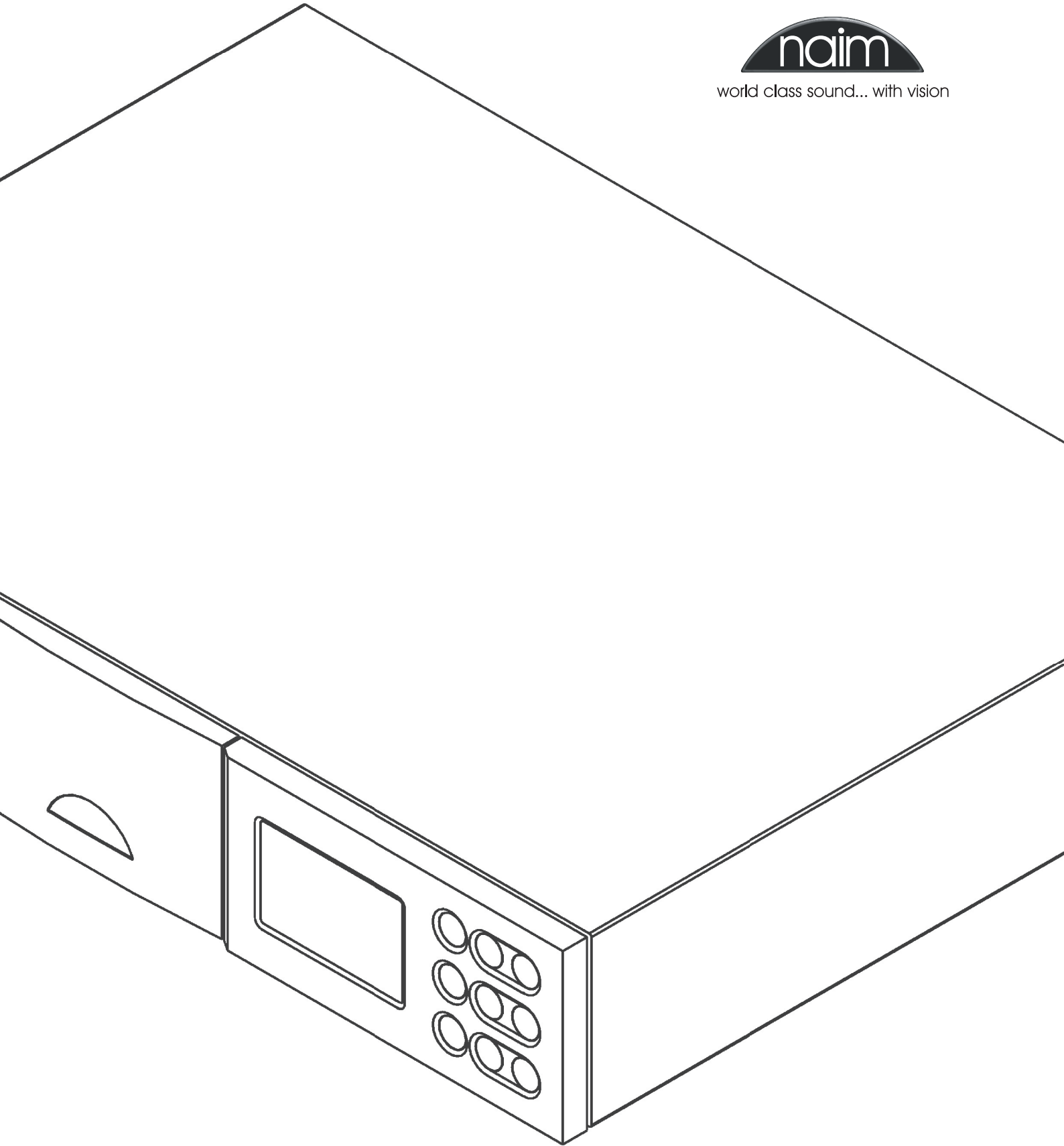




world class sound... with vision



ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO

MODE D'EMPLOI

n-Vi - Système Home Cinema

INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ

Pour respecter les réglementations de sécurité européennes en vigueur, il est essentiel d'utiliser les connecteurs d'enceintes Naim fournis avec les amplificateurs et les enceintes.

Ne laissez en aucun cas une personne modifier votre matériel Naim sans avoir préalablement consulté l'usine, votre revendeur ou votre distributeur.

L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou gouttes d'eau et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase, ne doit être placé sur celui-ci.

Toute modification non autorisée annule votre garantie.

Pour votre propre sécurité, n'ouvrez en aucun cas les appareils Naim sans les avoir préalablement débranchés du secteur.

Avertissement: Tous les appareils de classe I doivent être reliés à la terre.

Si une prise secteur est utilisée pour débrancher l'appareil, celle-ci doit demeurer accessible. Pour débrancher l'appareil du secteur, retirer la fiche de la prise secteur.

Tous les appareils alimentés par secteur comportent l'étiquette suivante:



REMARQUE

Cet appareil a été testé et certifié conforme aux normes de sécurité et de compatibilité électromagnétique en vigueur, et selon le cas, satisfait également les limites concernant les dispositifs numériques de classe B, selon la partie 15 des Réglementations FCC.

Ces limites ont été établies afin d'assurer une protection raisonnable contre les parasites dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et émet des fréquences radio, et s'il n'est pas installé et utilisé selon la marche à suivre, peut interférer avec les communications radio. Il n'y a aucune garantie, cependant, que des parasites radio ne seront pas générés par une installation donnée. Si l'appareil émet des interférences radio qui perturbent la réception des radios ou télévisions, ce qui peut être confirmé en l'éteignant et le rallumant, il est recommandé d'essayer de tenter d'éliminer les parasites en appliquant les mesures suivantes:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil au secteur par une prise sur un circuit autre que celui qui alimente le récepteur.
- Demander l'aide de votre distributeur Naim ou d'un technicien radio/tv expérimenté.

Sommaire

Page	Section
F1	1 Connexions
	2 Alimentation secteur
F2	3 Installation générale
F3	4 Introduction et sommaire
F4	5 Connexions
F6	6 Contrôle et réglage
F9	7 Réglage à l'écran
F14	8 Réglage en façade
F16	9 Utilisation
F19	10 Formats vidéo
F21	11 Tuner DAB/FM
F22	12 Connexions système
F23	13 Diagnostic des pannes
F25	14 Spécification
F24	Déclaration de conformité aux normes correspondantes

Les produits Naim Audio sont toujours conçus dans un souci de performance optimale et une installation minutieuse permet de bénéficier pleinement de leurs potentiels. Ce manuel concerne le système de home cinéma tout-en-un n-Vi. Le présent manuel commence par des conseils généraux d'installation et les avertissements de sécurité réglementaires. Les informations plus spécifiques à ce produit commencent au chapitre 4.

1 Connexions

Ne modifiez pas les câbles d'interconnexion standard fournis avec les amplificateurs et les blocs d'alimentation. Ceci concerne autant la sécurité que les performances.

1.1 Câbles d'interconnexion

Si votre équipement le permet, les prises d'interconnexion DIN doivent être utilisées de préférence aux prises Cinch. Une extrémité de chaque câble est repérée par une bande de gaine qui indique son orientation. L'extrémité munie de la gaine doit être reliée à la source du signal. Les prises et fiches doivent toujours être propres, sans poussière ni corrosion. La meilleure façon de les nettoyer est de mettre l'équipement hors tension, débrancher les fiches de leurs prises et les rebrancher plusieurs fois. Il n'est pas conseillé d'utiliser des produits nettoyants ou d'amélioration de contact car ces produits ont tendance à déposer une pellicule au niveau des contacts qui risque de dégrader le son.

1.2 Câbles d'enceintes

Tout câble de haute qualité peut être utilisé mais nous recommandons l'utilisation de câbles d'enceinte Naim. Les câbles d'enceintes sont directionnels et doivent être raccordés de façon à orienter les flèches imprimées vers les enceintes. Les connecteurs d'enceintes fournis ont été conçus pour garantir la conformité aux normes européennes actuelles et doivent être utilisés.

Veuillez contacter votre distributeur local pour de plus amples informations sur les câbles et les connecteurs d'enceinte.

2 Alimentation secteur

Quand on utilise des prises protégées par fusibles, ces dernières doivent être tarées à 13 ampères. Les fusibles tarés à moins de 13 ampères risquent de sauter au bout d'un certain temps. Evitez de brancher des résistances sensibles à la tension ou des dispositifs antiparasites au niveau des prises secteur, car ceci dégrade l'alimentation, et nuit à la qualité musicale.

2.1 Câblage de la fiche secteur

Dans certains pays, une fiche secteur doit être raccordée au cordon secteur fourni. Il se peut que les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil ne correspondent pas aux repères de couleur identifiant les bornes de votre prise mâle. Dans ce cas, procédez comme suit:

Le fil qui est **VERT ET JAUNE** doit être raccordé à la borne de la prise qui est marquée de la lettre **T** ou du symbole de sécurité de terre, ou de couleur **VERTE** ou **VERTE ET JAUNE**.

Le fil **BLEU** doit être raccordé à la borne de la prise qui est marquée de la lettre **N** ou de couleur **NOIRE**.

Le fil **MARRON** doit être raccordé à la borne de la prise qui est marquée de la lettre **P** ou de couleur **ROUGE**.

2.2 Fusibles des appareils

Les appareils Naim Audio alimentés au secteur sont équipés de fusibles entrée secteur situés sur la panneau arrière adjacent à la prise entrée secteur. Remplacez le fusible si nécessaire seulement avec le fusible de rechange fourni ou un fusible identique. Des défaillances répétées de ce fusible indique un défaut dans l'appareil qui doit être examiné par le concessionnaire ou par Naim Audio en usine.

2.3 Prises mâles secteur non démontables

Lorsqu'une fiche moulée non démontable est sectionnée d'un cordon secteur (pour une raison quelconque), cette fiche **DOIT IMPÉRATIVEMENT** être détruite de façon à la rendre totalement inutilisable. Un risque considérable d'électrocution existe si cette fiche sectionnée est introduite dans une prise secteur.

2.4 Circuits et câbles secteur

Un système hi-fi est souvent branché sur un réseau en boucle partagé avec d'autres appareils ménagers, dont certains peuvent provoquer une distorsion de la forme sinusoïdale du secteur. Une dérivation séparée venant du tableau de distribution peut souvent réduire cet effet. Une telle dérivation (tarée de préférence à 30 ou 45 ampères) peut aussi améliorer les performances. Consultez un électricien qualifié à propos de l'installation d'une dérivation séparée.

Ne remplacez pas les câbles et prises fournis par ceux d'autres fabricants. Ils ont été sélectionnés pour offrir la meilleure performance possible.

3 Installation générale

Les appareils Naim Audio sont conçus pour fournir la meilleure qualité sonore possible, et pour éviter, dans la mesure du possible, tout compromis au niveau des performances. Ceci peut conduire à des situations inhabituelles. Le texte ci-dessous contient des conseils et des informations se rapportant spécifiquement au matériel Naim, ainsi que des mises en garde plus générales à propos de l'utilisation d'appareils audio. Nous vous conseillons de le lire attentivement.

3.1 Disposition des appareils

Certains appareils Naim sont très lourds. Vérifiez que le meuble support ou la table peuvent facilement résister à ce poids et sont suffisamment stables.

3.2 Mise sous tension

Il est toujours préférable d'utiliser l'interrupteur sur l'appareil plutôt que celui de la prise murale.

Lorsque les amplificateurs de puissance sont mis sous tension, les enceintes peuvent laisser entendre un coup sourd. Ceci est normal, n'endommagera pas l'enceinte et n'indique aucun problème ou défaut. Un léger claquement peut aussi être entendu juste après que les amplificateurs de puissance sont mis hors tension.

3.3 Rodage

Il faut attendre un certain temps de rodage pour que les appareils Naim Audio puissent donner leurs meilleures performances. Cette période varie, mais dans certaines conditions vous constaterez que les performances s'améliorent sur une période pouvant atteindre un mois. On obtient des performances plus constantes et de meilleure qualité en laissant les appareils hi-fi sous tension pendant de longues périodes. Cependant, il est à signaler que tout équipement électronique sous tension peut être endommagé par la foudre.

3.4 Interférences radio

Dans certaines circonstances, selon votre lieu de résidence et les dispositions de mise à la terre dans votre habitation, vous pouvez rencontrer des problèmes parasites radio. Dans certains pays, les normes de diffusion permettent de très hauts niveaux d'émission radioélectriques, et le choix, ainsi que le positionnement exact des appareils peuvent s'avérer déterminants. La sensibilité aux interférences radio est liée à la grande largeur de bande interne qui est requise pour une bonne qualité sonore. Pour certains appareils Naim, un kit radio filtre est disponible mais la qualité sonore diminue selon le nombre d'éléments du kit utilisés. Dans des situations d'interférences extrêmes, il se peut que les appareils Naim ne conviennent pas.

3.5 Précautions contre la foudre

Votre système hi-fi Naim peut être endommagé par la foudre. Les amplificateurs de puissance y sont particulièrement sensibles et doivent donc être éteints en cas de risque d'orage. Pour une protection complète, toutes les fiches secteur de l'équipement doivent être débranchées ainsi que toutes les prises d'antennes.

3.6 En cas de problème

La protection légale des consommateurs varie d'un pays à l'autre. Dans la plupart des régions où notre matériel est commercialisé, le concessionnaire doit être prêt, au moment de la vente, à reprendre tout matériel Naim Audio qu'il a vendu, s'il ne peut pas le faire fonctionner comme vous le souhaitez. Un problème peut être dû par exemple à un défaut d'une partie quelconque de votre système ou à son installation, il est donc essentiel de profiter pleinement sur place des compétences de diagnostic de votre concessionnaire. Veuillez contacter votre distributeur local ou Naim Audio à l'adresse figurant à la fin de ce manuel, si des difficultés quelconques ne peuvent être résolues.

Des versions spéciales de certains de nos appareils existent pour certains pays, ce qui nous empêche de proposer des garanties internationales. Nous vous conseillons donc de vous assurer de votre situation auprès de votre concessionnaire. Veuillez contacter Naim Audio directement pour plus d'informations si nécessaire.

3.7 Réparations et mises à jour

Il est essentiel que les réparations et mises à jour soient effectuées uniquement par un concessionnaire Naim Audio agréé ou par Naim Audio en usine. De nombreux composants sont fabriqués, testés ou appariés spécialement et les éléments de rechange qui conviennent ne peuvent être obtenus que chez nous-mêmes.

Veuillez citer le numéro de série (indiqué sur le panneau arrière) dans toute correspondance.

4. Introduction et sommaire

Ce manuel a pour objet l'installation et l'utilisation du système Home Cinema tout-en-un n-Vi. Grâce au n-Vi, allier DVD, Home Cinema et reproduction de musique de très haute qualité devient simple. Le n-Vi concentre tout ce dont vous avez besoin en un seul appareil : lecteur DVD et CD, processeur Audio Vidéo, préamplificateur audio, amplificateur de puissance cinq canaux et tuner DAB*/FM optionnel. Vous n'avez plus qu'à ajouter les enceintes et un écran.

Le n-Vi est fondamentalement facile à utiliser, mais en raison de sa flexibilité et de ses fonctionnalités exhaustives, il est conseillé de lire le manuel afin d'assurer une installation et une utilisation sans problème.

Le n-Vi doit être installé sur un support conçu à cet effet. Assurez-vous qu'il est parfaitement horizontal. N'allumez pas l'appareil avant que les connexions entrée et sortie soient configurées. Veuillez vous familiariser avec les avertissements de sécurité et les conseils d'installation généraux détaillés en première partie de ce manuel.

Le présent manuel comporte les chapitres suivants :

Sommaire

5. Connexions

- 5.1 Signaux d'entrée
- 5.2 Signaux de contrôle
- 5.3 Sorties vidéo
- 5.4 Sorties audio
- 5.5 Sorties enceinte
- 5.5 Sorties de contrôle
- 5.6 Panneau arrière et connexions

6. Contrôle et réglage

- 6.1 Interface utilisateur
- 6.2 Télécommande Narcom DV
- 6.3 Réglage initial recommandé

7. Réglage à l'écran

- 7.1 Réglage de lecture DVD
- 7.2 Réglage du système
- 7.3 Réglage vidéo
- 7.4 Réglage du balayage progressif
- 7.5 Réglage audio
- 7.6 Réglage du contrôle parental
- 7.7 Sortir du réglage à l'écran

8. Réglage en façade

- 8.1 Sélection du système et format vidéo
- 8.2 Réglage enceinte, entrée et audio
- 8.3 Réglages divers
- 8.4 Réglage de l'horloge (requiert module DAB/FM)
- 8.5 Réglage de l'alarme (requiert module DAB/FM)
- 8.6 Sortir du réglage en façade

9. Utilisation

- 9.1 Sélection d'entrée et contrôle du volume
- 9.2 Contrôle de la lecture
- 9.3 Options de lecture
- 9.4 Fonctions accessoires
- 9.5 Modes de décodage – Sélection et disponibilité
- 9.6 Configuration des voies et des enceintes
- 9.7 Technologie du codage surround

10. Explication des formats vidéo

- 10.1 Mode entrelacé et balayage progressif
- 10.2 Formats vidéo

11. Tuner DAB*/FM

- 11.1 Menu DAB et utilisation
- 11.2 Menu FM et utilisation

12. Connexions système

- 12.1 n-Vi avec NAC 252, Supercap et NAP 250

13. Diagnostic des pannes

- 13.1 Lecture vidéo et disque
- 13.2 Audio

14. Specifications

*Les émissions radio DAB ne sont pas disponibles dans tous les territoires.

5. Connexions

Une fois que le n-Vi est posé sur un support ou un meuble, il peut être branché au secteur. Utilisez le cordon secteur fourni. N'allumez pas votre n-Vi avant que toutes les connexions audio, vidéo et de contrôle n'aient été faites.

Les connexions entrées et sorties appropriées dépendront du type de système dans lequel le n-Vi est utilisé. Pour une illustration des connexions entrées et sorties du n-Vi, reportez-vous à la page ci-contre ; au Chapitre 12, vous trouverez un diagramme illustrant le n-Vi intégré à un système stéréo existant.

Il est important qu'un câble de haute qualité soit utilisé pour les connexions d'enceinte et de signal. Votre distributeur pourra vous conseiller.

5.1 Entrées de signal

Le n-Vi comporte 3 entrées numériques et 4 entrées analogiques audio pour la connexion d'appareils externes. Deux des entrées numériques sont connectées via des prises Cinch et une, via une prise optique. Deux des entrées analogiques sont connectées via des paires de prises Cinch et une via une prise DIN à 5 broches. Une entrée analogique (Entrée A3) est dupliquée sur la façade du n-Vi avec un mini jack stéréo 3.5mm. Elle est dédiée à la connexion temporaire de lecteurs de musique portables. Cette entrée est automatiquement sélectionnée lorsqu'une fiche est insérée dans la prise jack de la façade. Si un appareil est connecté simultanément aux prises d'entrée A3 du panneau arrière, son signal audio s'ajoutera à celui de la façade.

Tableau 5.3

Connexions vidéo de préférence

Rang	Connexion		
	Format de Connexion	Type de câble/prise	Remarques
1	DVi	DVi	Scan progressif numérique
2	RGB	3 x BNC	Scan progressif analogique
3	YPbPr	3 x BNC	Scan progressif analogique
4	RGB	Péritel	Analogique Entrelacé
5	YPbPr	Péritel	Analogique Entrelacé
6	S-Video	4-pin mini DIN	Analogique Entrelacé
7	Composite	SCART	Analogique Entrelacé

Note: Voir Section 10 de ce manuel pour une explication des formats vidéo cités.

Note: La sortie progressive RVB est désactivée lors de la lecture des disques équipés de Macrovision.

Le retrait de la fiche de la prise d'entrée de la façade aura pour effet de « basculer » automatiquement le n-Vi sur l'entrée précédemment sélectionnée.

Si l'option Radio DAB/FM est installée sur le n-Vi, celui-ci sera également doté d'une prise d'antenne radio de type F sur le panneau arrière. Il est possible d'utiliser une antenne intérieure, mais une antenne extérieure montée aussi haut que possible est susceptible de fournir les meilleurs résultats. Utilisez des câbles d'antenne 75 Ohms de haute qualité pour connecter les antennes.

L'utilisation d'un préamplificateur d'antenne peut perturber le silencieux de radio du tuner et causer d'autres problèmes. De tels préamplificateurs doivent donc être utilisés en dernier recours. Un appareil peut être utilisé pour combiner les signaux des antennes DAB et FM séparées. Votre distributeur sera en mesure de vous conseiller sur la réception des signaux DAB et FM dans votre région.

Pour le détail de toutes les prises d'entrée de signal, consultez le diagramme 5.7.

5.2 Entrées de contrôle

Le n-Vi est doté d'entrées de contrôle qui lui permettent d'être intégré à des répéteurs de signal de télécommande (RC5) et optionnellement, à des systèmes de contrôle multi-room.

L'entrée RC5 est connectée à une prise Cinch et l'entrée « contrôle multi-room » (optionnelle) à une prise RJ45.

Pour le détail de toutes les prises d'entrée de contrôle, consultez le diagramme 5.7.

5.3 Sorties vidéo

Le n-Vi comporte plusieurs formats de sortie vidéo sur différents types de connexion. Chaque format et chaque prise sont adaptés à des types d'écran divers – TV, moniteur cathodique, moniteur TFT, plasma, projecteur, etc – et il est important, pour une qualité d'image optimale, que la prise appropriée soit utilisée. Le tableau 5.3 énumère par ordre de préférence les formats de connexion quel que soit le type d'écran. Pour le détail de toutes les prises de sortie vidéo, consultez le diagramme 5.7

5.4 Sorties audio

Le n-Vi fournit une sortie audio analogique stéréo via une prise DIN à 5 broches et une sortie audio numérique via une prise simple Cinch. Ces prises permettent au n-Vi d'être connecté respectivement à un préamplificateur audio externe ou un décodeur multicanaux alternatif. Dans le cas des sources multicanaux, seul les signaux d'enceinte

n-Vi Connections

avant gauche et droite seront sur la sortie analogique. Les sources externes analogiques ne sont pas disponibles sur la sortie numérique. Une sortie caisson de graves est fournie sur prise Cinch. Pour le détail de toutes les sorties, consultez le diagramme 5.7.

5.5 Sorties enceinte

Le n-Vi fournit 5 canaux de sortie enceinte de 90 watts sur 4 Ohms. Les 5 sorties enceinte sont destinées à connecter les enceintes avant gauche, avant droite, centrale, surround gauche et surround droite. Afin de respecter la législation européenne en matière de sécurité, les enceintes doivent être branchées uniquement avec les prises Naim fournies avec le n-Vi. Le câble d'enceinte Naim Audio est recommandé, bien que d'autres choix soient possibles. Votre distributeur local pourra vous renseigner à ce sujet.

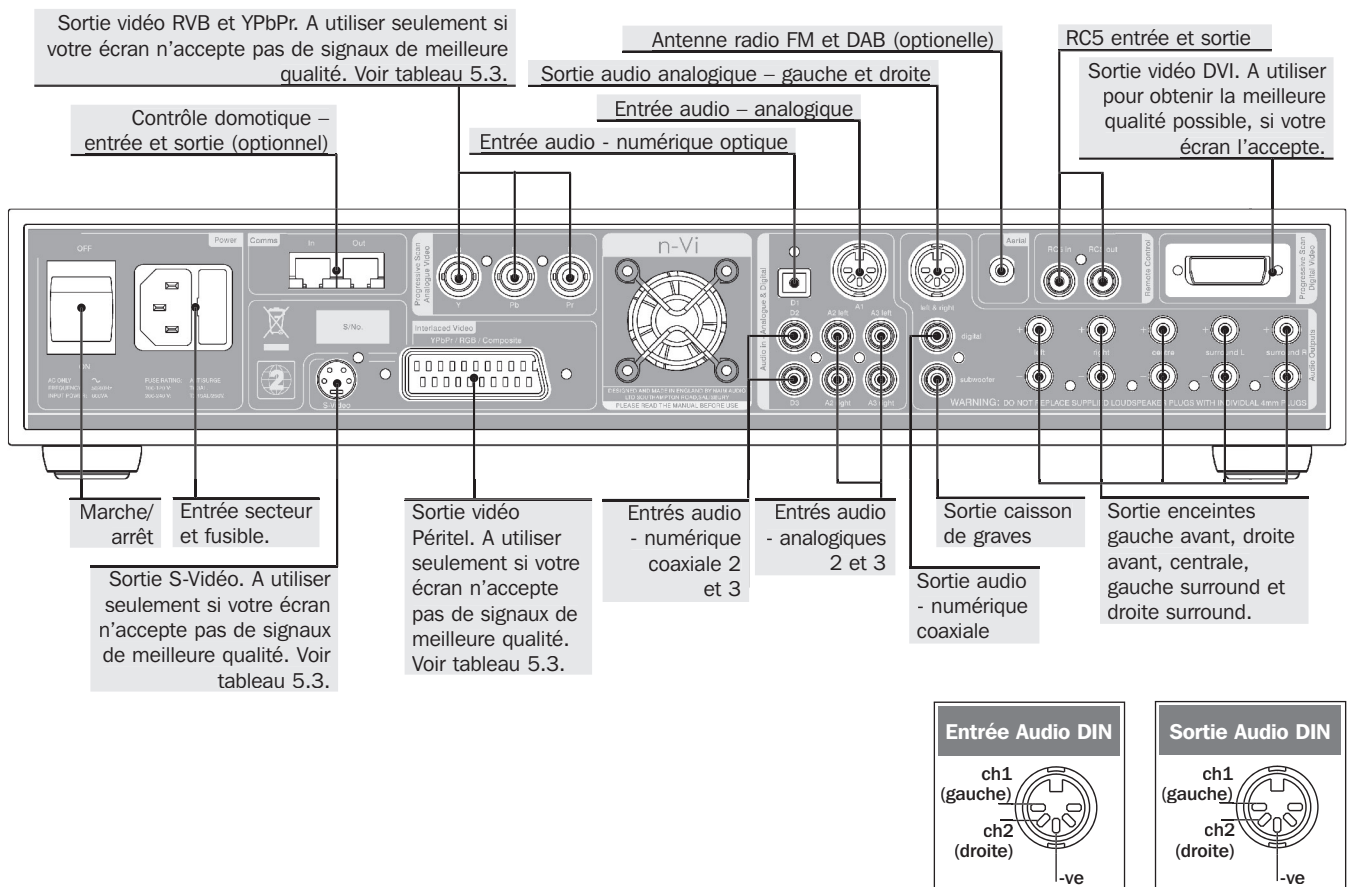
Lors du branchement des enceintes, veuillez vous assurer que chaque broche positive – identifiée par un signe « + » sur le côté de la fiche – est toujours insérée dans la prise de sortie positive. Les connexions sur les bornes des enceintes doivent également être de la même polarité. Pour le détail des prises de sortie enceinte, consultez le diagramme 5.7.

5.6 Sorties contrôle

Le n-Vi est doté de sorties contrôle qui lui permettent d'être intégré à des répéteurs de signal de télécommande (RC5) et optionnellement, à des systèmes de contrôle multi-room.

La sortie RC5 est connectée à une prise Cinch et la sortie « contrôle multi-room » (optionnelle) à une prise RJ45. Pour plus de détail sur la connexion aux prises d'entrée contrôle, consultez le diagramme 5.7.

5.7 Panneau arrière et connexions



n-Vi Control et réglage

6 Control et réglage

Une fois que les connexions entrée et sortie ont été faites, le réglage du n-Vi peut commencer. Il est possible de régler et de contrôler le n-Vi à partir de sa façade, mais de nombreux paramètres sont mieux réglés à partir de la position d'écoute. Par conséquent, l'utilisation de la télécommande NARCOM est recommandée.

Lorsqu'il est mis sous tension à partir du panneau arrière, le n-Vi entrera en mode veille après un court délai. Le mode veille est indiqué par le bouton **veille** illuminé sur la façade. Pour réveiller le n-Vi, appuyez sur la touche **veille** de la télécommande ou sur le bouton **veille** de la façade. Au réveil, le n-Vi fonctionne selon les réglages d'usine lors de sa première utilisation, ou selon les réglages effectués lors de sa dernière utilisation. Une fois que le n-Vi est mis sous tension, l'affichage vidéo et tout autre équipement associé seront aussi mis sous tension.

Note: Pour restaurer les paramètres d'usine, appuyez et maintenez enfoncée la touche **Clear** de la télécommande (aucun disque ne doit être chargé).

6.1 Interface utilisateur

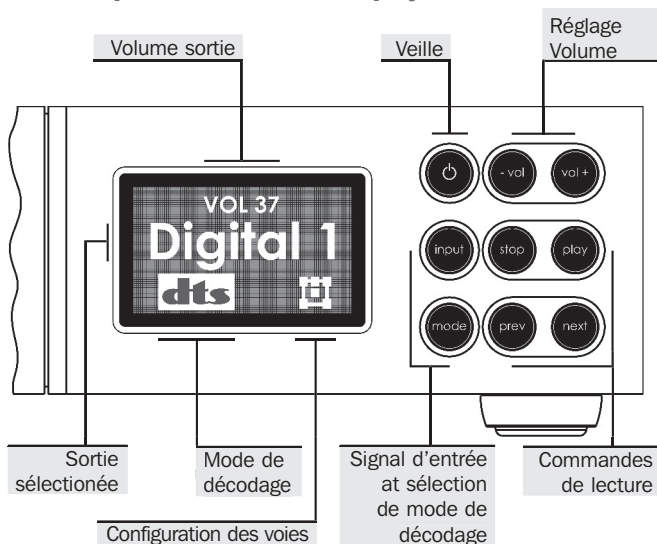
Le n-Vi peut être actionné à partir de sa façade ou à partir de la télécommande NARCOM DV réglée sur le mode **AV** ou le mode **DVD**. L'affichage à l'écran et l'écran de la façade vous informent sur les résultats des actions opérées.

Note: Si rien ne s'affiche quand le n-Vi et l'écran sont mis sous tension, certaines options de sortie vidéo doivent probablement être modifiées à partir de la façade. Voir Section 8.1

Il existe deux procédures de réglage du n-Vi : le **Réglage à l'Écran** (Section 7) et le **Réglage en Façade** (Section 8). Le

Diagram 6.1.2

Front panel controls and display.



Réglage à l'Écran permet de configurer les paramètres qui s'appliquent au système dans son ensemble, à la lecture des disques et à l'affichage vidéo.

Note: Vous pouvez accéder à certains paramètres du Réglage à l'Écran par Réglage en Façade.

6.1.1 Réglage à l'Écran

Appuyez sur **setup** pour entrer dans ce menu. Pendant le **Réglage à l'Écran**, toutes les fonctions sont accessibles par un système de menus en cascade avec les touches de la télécommande suivantes : **▲ (haut)**, **▼ (bas)**, **◀ (gauche)**, **▶ (droite)** et **ok**. Pour naviguer entre les premiers et seconds niveaux de menu, utilisez les touches **▲ (haut)** et **▼ (bas)** de la télécommande. Pour confirmer une sélection, appuyez sur **ok**. Pour retourner au menu précédent utilisez la touche **rtn (retour)**, ou appuyez sur **setup (réglage)** pour sortir des menus de réglage.

Pour naviguer dans le troisième niveau de menu, utilisez les touches **◀ (gauche)**, **▶** et **(droite)** de la télécommande. Pour augmenter ou diminuer une valeur d'un paramètre, utilisez les touches **▲ (haut)** et **▼ (bas)** respectivement. Utilisez la touche **ok** pour confirmer un réglage. Pour retourner au menu précédent sans faire de sélection ou de changement, utilisez la touche **rtn (retour)**.

Note: Vous pouvez utiliser la touche **clear** de la télécommande à tout moment pour effacer tout affichage à l'écran.

6.1.2 Réglage en Façade, Contrôles et Affichage


Appuyez sur **setup** et maintenir enfoncée pour entrer dans ce menu. Pendant le **Réglage en Façade**, toutes les fonctions sont accessibles par un système de menus en cascade : les boutons **-vol**, **prev**, **input**, **play** et **stop** de la façade vous permettent de naviguer dans le menu et de confirmer vos choix. Ces boutons sont illuminés en mode réglage. En mode normal, les boutons retrouvent leurs fonctions premières telles qu'elles sont décrites ci-dessous et illustrées dans le diagramme.

Veille	Entrer ou sortir du mode veille
-vol	Diminue le volume
vol+	Augmente le volume
input	Sélectionne l'entrée suivante
mode	Sélectionne le mode de décodage suivant
stop	Arrête la lecture. Ouvre le tiroir lorsque l'appareil est en arrêt.
play	Démarre la lecture. En mode lecture, interrompt la lecture. Ferme le tiroir lorsque le tiroir est ouvert.
prev	Sélectionne le chapitre ou la piste précédente
next	Sélectionne le chapitre ou la piste suivante

L'écran d'affichage de la façade du n-Vi fournit les informations suivantes : niveau du volume, entrée sélectionnée, mode de décodage, configuration des voies et, si le module DAB/FM est installé, identité et informations de station de radio.

6.3 Réglage initial recommandé

Le n-Vi intègre de nombreuses fonctions très pratiques, dont beaucoup peuvent être laissées dans leur état initial jusqu'à ce que les préférences secondaires aient été définies.

Six étapes de réglage sont cependant nécessaires pour établir la configuration de base indispensable à une lecture vidéo et audio multi-canaux satisfaisante. Ces étapes, ainsi que les numéros de section correspondants, sont énumérées ci-dessous. Chaque étape est repérée par un point d'exclamation dans le manuel. 

6.3.1 Etapes de réglage initial

Etape 1: Format de système et de sortie vidéo

Section 7.3.1 ou Section 8.1

Le réglage du format de système et de sortie vidéo permet d'assurer que le n-Vi est correctement configuré pour le type d'écran qui lui est connecté. Ceci peut être réglé à partir du menu d'affichage à l'écran ou celui de la façade.

Note: Valeur par défaut – auto.

Etape 2: Format d'image

Section 7.3.6

Ajuste le format d'image de la sortie vidéo à l'écran connecté

Note: Valeur par défaut – 16 :9.

Etape 3: Format de couleur

Section 7.4.1

Ajuste le format de couleur de la sortie vidéo (RGB, YpbPr) à l'écran connecté.

Note: Valeur par défaut – YPbPr.

Etape 4: Taille d'enceinte

Section 7.6.1 ou Section 8.2.1

Définit la taille de chaque enceinte (petite, grande ou aucune) connectée au n-Vi.

Note: Valeur par défaut – 5.1 avec de grandes enceintes .

Etape 5: Distance des enceintes

Section 7.6.3 ou Section 8.2.2

Définit la distance de chaque enceinte par rapport à la position d'écoute.

Note: Valeur par défaut – 0

Etape 6: Niveau des enceintes

Section 7.6.5 ou Section 8.2.3

Règle le niveau de volume relatif de chaque enceinte dans du système.

Note: Valeur par défaut – 0

n-Vi Réglage à l'Écran

7. Réglage à l'Écran

Le Réglage à l'Écran permet de configurer les paramètres qui s'appliquent à la lecture des DVD, à l'affichage vidéo et au système dans son ensemble.

Pour débuter la procédure de réglage, insérez un DVD et, après avoir attendu que le n-Vi ait lu son contenu, appuyez sur la touche **setup** de la télécommande. Le premier niveau du menu de réglage s'affichera alors.

Note: Si rien ne s'affiche quand le n-Vi et l'écran sont mis sous tension, certaines options de sortie vidéo doivent probablement être modifiées à partir de la façade. Voir Section 8.1

Le premier niveau du menu de réglage permet d'accéder aux options **DVD Playback (Lecture DVD)**, **System Setup (configuration du système)**, **Video Setup (configuration vidéo)**, **Progressive Scan Video Setup (configuration Vidéo Balayage Progressif)**, **Audio Setup (configuration audio)** et **Parental Control (contrôle parental)**.

Note: Vous pouvez accéder au texte d'aide relatif au Réglage à l'Écran en appuyant sur la touche menu de la télécommande.

7.1 Configuration de la lecture DVD

La sélection de l'option **DVD Playback** dans le premier niveau du menu entraîne l'affichage d'un deuxième niveau comportant les options décrites ci-dessous. Selon le contenu du DVD, certaines options peuvent ne pas être disponibles dans ce menu secondaire.

MENU		
DVD playback	audio track	1 English AC-3
system setup	camera angle	up/down to select
video setup	subtitle	ok to confirm
prog. scan setup	DVD auto play	left or return to go
audio setup	subtitle pref.	back with no change
speaker setup	audio lang. pref.	menu for help
parental control	audio fmt. pref.	
exit menu		

7.1.1 Piste audio (Audio Track)

Permet la sélection de pistes audio différentes, si le disque en contient. Les choix possibles peuvent inclure les langues d'écoute et les formats de codage audio (Dolby*, DTS, etc). Si aucun choix n'est possible, aucune option ne sera affichée. Le disque doit être en cours de lecture pour que la sélection de pistes audio soit disponible.

Note: Les pistes audio peuvent aussi être sélectionnées pendant la lecture du disque en appuyant sur la touche audio. La sélection directe n'est pas disponible sur tous les disques.

7.1.2 Angles de la caméra (Camera Angle)

Permet de choisir un angle de prise de vue différent, si cette option est présente sur le DVD. Si aucun choix n'est possible, aucune option ne sera affichée. Le disque doit être en cours de lecture pour que les options d'angle de la caméra soient disponibles.

Note: Les angles de la caméra peuvent aussi être sélectionnés directement pendant la lecture du disque en appuyant sur la touche angle de la télécommande.

7.1.3 Sous-titres (Subtitle)

Permet d'afficher et de sélectionner une langue de sous-titrage, si le DVD en offre la possibilité. Si aucun choix n'est possible, aucune option ne sera affichée. Le disque doit être en cours de lecture pour que les options de langues de sous-titrage soient disponibles.

Note: La langue de sous-titrage peut aussi être sélectionnée directement pendant la lecture du disque en appuyant sur la touche subt de la télécommande.

7.1.4 Lecture automatique (DVD Auto Play)

Si cette fonction est sélectionnée, le n-Vi commencera la lecture du disque automatiquement dès que le tiroir sera refermé. Choisissez **On** pour activer cette fonction ou **Off** pour la désactiver.

Note: La fermeture du tiroir avec le bouton stop de la façade annule la fonction Auto Play et la lecture ne commencera pas automatiquement.

7.1.5 Préférence de langue de sous-titrage (Subtitle Preference)

Sélectionne l'option de sous-titrage pour tous les disques. Lorsque les sous-titrages sont activés à partir de la touche **subt** de la télécommande ou à partir du menu du n-Vi la langue de sous-titrage de préférence sera affichée si « préférence » est sélectionné. Si le disque chargé ne comporte pas la langue de sous-titrage préférée, les sous-titrages par défaut seront utilisés.

7.1.6 Préférence de langue d'écoute (Audio Language Preference)

Sélectionne automatiquement la langue d'écoute pour tous les disques. La langue d'écoute de préférence sera sélectionnée automatiquement si elle est disponible. **Auto** sélectionnera la langue par défaut. Si le disque chargé ne comporte pas la préférence sélectionnée, la langue audio par défaut du disque sera choisie.

7.1.7 Préférence de format audio (Audio Format Preference)

Sélectionne automatiquement le format audio pour tous les disques. Le format audio sera sélectionné automatiquement s'il est disponible. **Auto** sélectionnera le format par défaut. Si le disque chargé ne comporte pas la préférence sélectionnée, le format par défaut du disque sera choisi.

7.2 Configuration du système

Le choix de **System Setup** dans le premier niveau du menu entraîne l'affichage d'un deuxième niveau comportant les options décrites ci-dessous.

n-Vi Réglage à l'Écran

MENU		
DVD playback	status bar	on
system setup	status bar volume	up/down to select
video setup	status bar decode	ok to confirm
prog. scan setup	status bar delay	left or return to go
audio setup	screen saver	back with no change
speaker setup		menu for help
parental control		
exit menu		

7.2.1 Barre d'état (Status Bar)

Fait apparaître la barre d'état à l'écran automatiquement lorsque des réglages sont effectués.

7.2.2 Barre d'état de volume (Status Bar Volume)

Fait apparaître la barre d'état à l'écran automatiquement lorsque le volume est changé.

7.2.3 Barre d'état de mode de décodage (Status Bar Decode)

Fait apparaître la barre d'état à l'écran automatiquement lorsque le mode de décodage est changé.

7.2.4 Temps d'affichage de la barre d'état (Status Bar Delay)

Permet de régler la durée pendant laquelle la barre d'état s'affichera à l'écran (de 1 à 10 secondes) à la suite d'une commande de contrôle.

7.2.5 Economiseur d'écran (Screensaver)

Déclenche un économiseur d'écran après 5 minutes d'inactivité sélectionnez **on** pour activer ou **off** pour désactiver cette fonction.

Note: Un écran peut être détruit par une image statique affichée pendant plusieurs heures («burn in»). Désactivez l'économiseur d'écran seulement si votre écran n'est pas sensible à ce phénomène.

7.3 Configuration vidéo

La sélection de l'option Video Setup dans le premier niveau du menu entraîne l'affichage d'un deuxième niveau comportant les options décrites ci-dessous.

7.3.1 Format de la sortie vidéo (Output Format)

MENU		
DVD playback	output format	auto (PAL)
system setup	black level	up/down to select
video setup	SCART settings	ok to confirm
prog. scan setup	test patterns	left or return to go
audio setup	lip sync	back with no change
speaker setup	aspect ratio	menu for help
parental control	video outputs off	
exit menu		

Sélectionne la sortie vidéo: NTSC, PAL ou auto (sélection automatique d'après le format du disque). Ce menu annule les options vidéo initiales sélectionnées en section 8.1.

Note: Si l'écran fonctionne correctement, il se peut que cette étape du réglage ne soit pas nécessaire.

La sélection de **NTSC**, **PAL** ou **auto** et le choix entre la vidéo entrelacée ou progressive dépendent de la capacité de l'écran connecté. De nombreux écrans sont limités à soit PAL soit NTSC pour la vidéo entrelacée et si c'est le cas pour le vôtre, l'option appropriée doit être sélectionnée. Le n-Vi convertira un disque codé en PAL au format NTSC si l'option NTSC est sélectionnée ou convertira de NTSC à PAL si l'option PAL est sélectionnée. Cependant, la qualité de l'image peut en souffrir.

Si votre moniteur est compatible avec les deux standards NTSC et PAL, l'option **auto** doit être sélectionnée. La sortie vidéo correspondra alors à celle enregistrée sur le disque. L'utilisation d'un moniteur compatible avec les deux standards en option **auto** assure une qualité d'image optimale, étant donné qu'aucune conversion de format n'est alors nécessaire.

Note: Si Auto est sélectionnée, l'affichage à l'écran indiquera « Auto » suivi du format en cours.

Note: Une image en noir et blanc est souvent le signe qu'un signal vidéo NTSC est lu par un écran uniquement compatible PAL.

7.3.2 Niveau de noir (Black level)

L'ajustement du niveau de noir est possible lorsque la sortie NTSC est sélectionnée. Le niveau de noir définit le niveau de luminosité à partir duquel les parties noires de l'image s'affichent correctement. La luminosité d'un signal vidéo est mesurée en unités de IRE sur une échelle de 0 (noir) à 100 (blanc).

Note: Ce réglage affecte seulement la lecture en mode vidéo NTSC.

7.3.3 Réglages Péritel (SCART Settings)

La prise Péritel du lecteur comporte des signaux vidéo dans les formats composite et en composantes, avec deux variétés du format en composantes disponibles - RVB (RGB) et YPbPr. Si vous utilisez la vidéo en composantes sur la prise Péritel, sélectionnez le type approprié à votre écran.

Note: La vidéo composite et en composantes et les divers formats de signaux vidéo sont expliqués en section 14.

7.3.4 Mires de test (Test patterns)

Fournit trois mires de test destinées au calibrage du lecteur et de l'écran et à assurer une performance optimale. Les mires de test sont avant tout destinées aux utilisateurs avancés et aux techniciens vidéo. Prenez note de tous les réglages de l'écran et du lecteur avant de procéder à toute modification, et assurez-vous que le manuel d'instructions du moniteur est à portée de main pour référence.

n-Vi Réglage à l'Écran

Note: Il n'est pas toujours nécessaire d'ajuster le calibrage en utilisant les mires de test. Les réglages par défaut du n-Vi et de l'écran fourniront d'excellents résultats dans la majorité des cas.

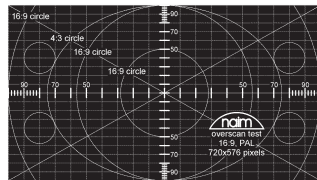
Note: Vous pouvez accéder à des écrans d'aide pour chaque mire de test en appuyant sur la touche menu de la télécommande.

Note: Le lecteur doit être en mode stop pour pouvoir afficher les mires de test.

Mire de surbalayage (overscan test pattern)

Sur l'écran réglez les commandes horizontale, verticale, format de l'image et zoom jusqu'à

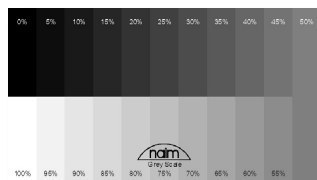
ce que la mire de test soit centrée et déborde de l'écran d'approximativement 5% (95% de la mire de test doivent être visibles). Sur un moniteur à grand écran le cercle marqué 16:9 doit apparaître sans distorsion.



Mire d'échelle de gris (grey scale test pattern)

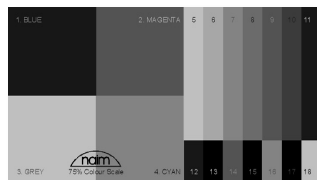
Réglez la luminosité de l'écran jusqu'à ce que la boîte 0% apparaisse noir.

Réglez le contraste de l'écran jusqu'à ce que la boîte 100% soit d'un blanc clair et lumineux. Assurez vous qu'aucune boîte de 5% n'apparaisse de la même nuance.



Mire de barres couleurs de 75% (75% colour scale test pattern)

L'écran doit être visionné avec un filtre de sélection bleu de 47b. Réglez les commandes couleur et teinte/nuance jusqu'à ce que les quatre grandes boîtes (1,2,3 et 4) apparaisse de la même nuance de bleu.

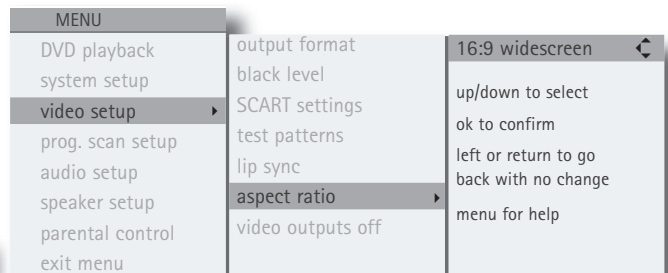


7.3.5 Synchronisation labiale (Décalage Son/Image) - (Lip Sync - Audio/Video Delay)

Lors de la lecture d'un DVD, l'image et le son peuvent parfois être décalés. Lip Sync permet des ajustements en incréments de 10mS pour compenser tout décalage apparent. Utilisez la touche **gauche** (◀) pour retarder le son et la touche **droite** (▶) pour retarder l'image.

Note: La valeur par défaut pour Lip Sync est -10, ce qui assure une synchronisation audio/vidéo correcte sur les sorties vidéo DVI et BNC. Pour une synchronisation correcte avec les sorties vidéo entrelacée (Péritel et S-Video), Lip Sync doit être réglé sur 0.

7.3.6 Format de l'image (aspect ratio)



Grâce à cette fonction, le lecteur affiche une image correspondant au type d'écran. Sur les écrans 16:9, les films au format 4:3 seront affichés avec des bandes noires situées à gauche et droite de l'écran. Pour visualiser les films grand écran sur un écran 4:3 conventionnel, sélectionnez l'option **pan-scan** (recadrage automatique) ou **letterbox** (boite aux lettres). L'option **pan-scan** utilise la hauteur complète de l'écran et recadre automatiquement l'image pour que les informations importantes soient toujours affichées. L'option **letterbox** affiche l'image dans sa largeur complète mais avec des bandes noires horizontales en haut et bas de l'écran.

7.3.7 Désactivation des sorties vidéo (Video outputs off)

Désactive les sorties vidéo inutilisées pendant la lecture. L'extinction de ces sorties vidéo améliorera la qualité du son du CD audio et DVDA.

Note: Toutes les sorties vidéo seront actives lorsque le lecteur est en mode stop ou lorsque le menu OSD est affiché..

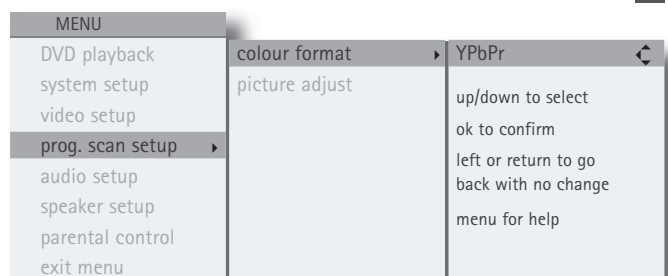
7.4 Configuration Vidéo Balayage Progressif (progressive Scan Setup)

La sélection de l'option Progressive Scan Setup dans le premier niveau du menu entraîne l'affichage d'un deuxième niveau comportant les options décrites ci-dessous.

Les menus Progressive Scan permettent à l'utilisateur de sélectionner le format vidéo sortant des prises **BNC** du lecteur.

Les signaux disponibles sur les prises BNC fournissent une qualité supérieure à ceux des sorties Péritel et S-Video.

7.4.1 Format de couleur (Colour Format)



Le sous-menu Colour Format permet de sélectionner le format de couleur de signal vidéo (RGB, YPbPr).

Note: Les différents formats de couleurs vidéo sont expliqués en section 10.

n-Vi Réglage à l'Écran

7.4.2 Ajustement d'image (Picture adjustment)

Trois sous-menus **Picture Adjustment** distincts sont disponibles. Le premier permet de régler la sortie **Progressive Scan RGB** (RVB balayage progressif), le deuxième, la sortie **Progressive Scan YPbPr (YUV)** (YPbPr balayage progressif), et le troisième est commun aux deux.

Chaque canal des sorties **RGB** (RVB) peut être indépendamment réglé. Par exemple, pour accentuer les nuances rouges, verte ou bleue d'une image RVB, augmentez les canaux R, G et B respectivement. Le réglage **YPbPr** couvre la luminosité et la saturation seulement.

Les ajustements d'image commun aux sorties Progressive Scan (balayage progressif) sont **Vertical Offset** (décalage verticale), **Horizontal Offset** (décalage horizontale) et **YC Delay** (retard YC).

Les réglages **Offset** permettent à l'image d'être convenablement centrée sur l'écran.

Le réglage **YC Delay** (retard YC) permet de compenser les erreurs de synchronisation qui peuvent se produire entre la couleur et la luminosité d'un signal vidéo. Il est recommandé de garder le réglage par défaut de YC Delay à moins que des anomalies de l'image qui ne peuvent pas être corrigées autrement soient apparentes.

Note: Les réglages Offset et YC Delay effectués dans ce menu seront aussi pris en compte par la sortie DVI.

Note: Aucun ajustement de l'image n'est possible avec les sorties Péritel et S-Video du lecteur.

7.5 Configuration Audio

La sélection de l'option **Audio Setup** dans le premier niveau du menu entraîne l'affichage d'un deuxième niveau comportant les options décrites ci-dessous.

7.5.1 Sortie audio numérique (Digital audio output)

MENU		
DVD playback	digital audio output ▶	multi-channel ◀
system setup	bass mix	up/down to select
video setup	Pro Logic II	ok to confirm
prog. scan setup	Neo:6 centre gain	left or return to go
audio setup ▶	midnight mode	back with no change
speaker setup	input labels	menu for help
parental control		
exit menu		

Sélectionne le format de la sortie audio numérique du lecteur entre **Multi-channel** (Dolby Digital, DTS etc.) ou **Stereo** (PCM stéréo).

Note: Le n-Vi doit être en mode stop pour pouvoir sélectionner les sorties audio.

7.5.2 Bass Mix

L'option **Bass Mix** ajoute les fréquences graves des enceintes principales au caisson de graves.

Note: L'option Bass Mix n'a aucun effet lorsqu'un canal de basses (LFE) est présent dans le format audio.

Note: L'option Bass Mix n'est pas disponible pour les entrées analogiques.

7.5.3 Options Pro Logic II

La sélection des options **Pro Logic II** permet de régler les paramètres **Panorama**, **Centre Width** et **Dimension**.

Panorama « on » dirige une partie du signal des voies avant vers les voies surround.

Centre Width ajuste la puissance de la voie centrale par rapport aux voies avant. Une valeur supérieure augmente la puissance des voies avant.

Dimension ajuste la puissance des voies avant par rapport aux voies surround. Une valeur supérieure augmente la puissance des voies surround.

Note: Les options Pro Logic II sont effectives seulement lorsque le mode Pro Logic II Music est sélectionné.

7.5.4 Option Neo:6 Centre Gain

La sélection de la fonction **Neo:6 Centre Gain** permet un réglage indépendant du volume de la voie centrale.

Note: Neo:6 Centre Gain est effectif seulement lorsque le mode Neo:6 Music est sélectionné.

7.5.5 Minuit (Midnight Mode)

La sélection de la fonction **Midnight Mode** compresse le volume et réduit les graves. Elle peut ainsi contribuer à réduire les nuisances sonores lors de séances tard dans la nuit.

Note: La fonction Midnight Mode n'est pas disponible pour les entrées analogiques.

Note: La fonction Midnight Mode peut aussi être sélectionnée pendant l'utilisation normale du lecteur à partir de la télécommande.

7.5.6 Désignation des entrées (Input Labels)

MENU		
DVD playback	digital audio output	A1 : Analogue 1 ◀
system setup	bass mix	left/right to select input
video setup	Pro Logic II	up/down to select label
prog. scan setup	Neo:6 centre gain	ok to confirm
audio setup ▶	midnight mode	left or return to go
speaker setup	input labels ▶	back with no change
parental control		menu for help
exit menu		

Input Labels permet de désigner chaque entrée numérotée (Satellite, TV, etc). Les entrées inutilisées peuvent aussi être désactivées (Off) à partir de ce menu. Il n'est pas possible d'assigner d'autres noms aux entrées internes du n-Vi – Disc, DAB et FM.

Note: Désigner les entrées n'est pas nécessaire mais permet de rendre l'utilisation du n-Vi plus intuitive.

n-Vi Réglage à l'Ecran

Note: Deux désignations peuvent être assignées à l'Entrée Analogique 3, l'une pour la prise du panneau arrière et l'autre pour la prise de la façade. L'entrée de la façade ne pourra être sélectionnée que lorsqu'un connecteur sera branché.

7.6 Configuration des enceintes

La sélection de l'option **Speaker Setup** dans le premier niveau du menu entraîne l'affichage d'un deuxième niveau comportant les options décrites ci-dessous.

7.6.1 Taille des enceintes (Speaker Size)

MENU		
DVD playback	speaker size	front: large
system setup	units	
video setup	speaker distance	left/right to select speakers
prog. scan setup	test signal	up/down to select size
audio setup	speaker level	ok to confirm
speaker setup		return to go back with no change
parental control		menu for help
exit menu		

La fonction **Speaker Size** permet à l'utilisateur de définir la taille des enceintes. En général, une petite enceinte est un élément d'un ensemble caisson de grave/satellites, tandis qu'une grande enceinte est un haut-parleur à gamme étendue. L'option small pour les enceintes gauche et droite n'est pas disponible s'il n'y a pas de caisson grave.

Note: Ext Large (grand externe) ou Ext Small (petit externe) doivent être sélectionnés si les enceintes avant sont connectées au n-Vi via un amplificateur de puissance externe.

7.6.2 Unités de distance (Distance Units)

La fonction **Units** permet à l'utilisateur de choisir une unité de mesure (en pieds ou mètres) lors du réglage de la distance des enceintes.

7.6.3 Distance des enceintes (Speaker Distance)

MENU		
DVD playback	speaker size	left: 0'
system setup	units	
video setup	speaker distance	left/right to select speakers
prog. scan setup	test signal	up/down to adjust distance
audio setup	speaker level	ok to confirm
speaker setup		return to go back with no change
parental control		menu for help
exit menu		

La fonction **Speaker Distance** permet de définir la distance qui sépare les enceintes de la position d'écoute. Le paramètre de distance n'est disponible que pour des enceintes qui ont été précédemment définies comme étant présentes (en section 7.6.1).

Note: Il n'est pas nécessaire que les distances soient définies avec précision. Une précision de plus ou moins 300mm (12 pouces) est suffisante.

Note: L'enceinte centrale ne devrait pas être plus éloignée de la position d'écoute qu'aucune des enceintes avant.

7.6.4 Signal de test (Test Signal)

La sélection de la fonction **Test Signal** déclenche un signal de test. Assurez-vous que les enceintes sont connectées et le caisson de graves est connecté, sous tension et configuré convenablement.

Note: Le n-Vi doit être en mode stop, avec l'entrée Disc sélectionnée, sans disque chargé.

7.6.5 Réglage du niveau des enceintes (Speaker Level)

MENU		
DVD playback	speaker size	centre: 0
system setup	units	
video setup	speaker distance	left/right to select speakers
prog. scan setup	test signal	up/down to adjust level
audio setup	speaker level	ok to confirm
speaker setup		return to go back with no change
parental control		menu for help
exit menu		

La sélection de la fonction **Speaker Level Adjustment** (après avoir déclenché le signal de test) permet un équilibrage subjectif du volume de chaque enceinte. Commencez avec le niveau de la voie centrale réglée sur 0 puis, assis dans la position d'écoute, sélectionnez chaque enceinte une à une et réglez le volume jusqu'à ce que le niveau sonore de chacune soit à peu près équivalent.

Note: Si le signal de test est trop fort ou trop faible, le volume d'ensemble du système peut être ajusté avec les touches volume de la télécommande.

Note: Le niveau de la sortie caisson de graves sur le n-Vi devrait être situé entre le maximum et le minimum requis pour les autres enceintes du système. Le bouton du volume sur le caisson de graves lui-même devrait alors être ajusté pour donner les meilleurs résultats.

7.7 Configuration du Contrôle Parental

La sélection de l'option **Parental Control Setup** dans le premier niveau du menu entraîne l'affichage d'un deuxième niveau comportant les options décrites ci-dessous. Grâce à cette option, l'utilisateur peut enregistrer un **code** afin de restreindre la lecture de certains titres DVD.

MENU		
DVD playback	enter passcode	
system setup	change passcode	type passcode
video setup	parental controls	up/down to select size
prog. scan setup	allowed ratings	ok to confirm
audio setup	unrated titles	return to go back with no change
speaker setup		menu for help
parental control		
exit menu		

n-Vi Réglage en Façade

7.7.1 Saisie du code (Enter Pass Code)

Pour accéder aux menus Contrôle Parental suivants, saisissez le code existant ou un nouveau de code à 4 chiffres à l'aide du pavé numérique de la télécommande. N'oubliez pas votre code.

7.7.2 Changement du code (Change Pass Code)

Saisissez un nouveau code si vous voulez changer le code existant. N'oubliez pas votre nouveau code.

7.7.3 Contrôle Parental (Parental Control)

Sélectionnez **enable** pour activer ou **disable** pour désactiver le Contrôle Parental. Lorsque le Contrôle Parental est activé, les options décrites dans les deux menus suivants sont opérationnelles. Pour désactiver les fonctions Contrôle Parental, sélectionnez **disable**.

7.7.4 Catégorie des films (Allowed ratings)

Permet de sélectionner la catégorie de film pour laquelle un code parental sera requis pour la lecture d'un DVD.

7.7.5 Films non-catégorisés (Un-rated)

Certains DVD ne comportent pas de catégorie. Si l'option **unrated** est sélectionnée, la lecture d'un tel DVD nécessitera la saisie d'un code parental pour pouvoir être lu.

7.8 Sortir du Réglage à l'Ecran

La définition des options de contrôle parental achève la procédure de Réglage à l'Ecran. Utilisez la touche **clear** ou la touche **setup** pour sortir du Réglage à l'Ecran.

8 Réglage en Façade

Le Réglage en Façade permet de régler certains paramètres et donne accès aux paramètres Video System (Système Vidéo) et Format (Format), dans le cas où ces paramètres devraient être ajustés pour permettre au n-Vi et à l'écran qui lui est connecté de fonctionner ensemble correctement. Le Réglage en Façade donne aussi accès à un nombre de paramètres qui ne sont pas disponibles par le Réglage à l'Ecran.

Pour commencer le Réglage en Façade, appuyez et maintenez enfoncée la touche **setup** de la télécommande ou le bouton **mode** de la façade.

Note: Les modes de réglage à l'Ecran et en façade ne peuvent pas être utilisés en même temps.

8.1 Format de sortie et de système vidéo

Si rien ne s'affiche lorsque le n-Vi et l'écran sont mis sous tension, deux options de sortie vidéo peuvent en être la cause. Ces options permettent de choisir parmi les systèmes vidéo **auto**, **NTSC** ou **PAL** et parmi les options de format de couleur vidéo. Les options de format de couleur vidéo (**RGB** ou **YPbPr**)

ne s'appliquent qu'aux prises de sorties **BNC** du n-Vi. Pour changer les options, procédez comme il est décrit dans le paragraphe suivant.

Appuyez et maintenez enfoncée la touche **setup** de la télécommande pour mettre le n-Vi dans le mode **Réglage en Façade**. Utilisez les touches de **navigation** de la télécommande ou de la façade (voir paragraphe 6.1.2) pour sélectionner **Vidéo** à partir du menu principal. Sélectionnez **System** à partir du menu suivant puis **auto**, **NTSC** ou **PAL**, selon le format requis par l'écran connecté.

Note: Vous n'aurez à choisir spécifiquement entre **NTSC** et **PAL** que si votre écran n'est pas compatible avec ces deux formats à la fois.

Utilisez les boutons de **navigation** pour retourner au menu précédent et sélectionnez **Format** suivi de soit **YPbPr** soit de **RGB**, selon les spécifications de votre écran. Utilisez les boutons de navigation pour retourner au menu principal.

Un logo **naim** apparaît au centre de l'écran pour confirmer que les options vidéo initiales sont réglées correctement.

8.2 Réglage des enceintes, des entrées et audio

Le Réglage en Façade permet d'accéder au réglage des enceintes, à la désignation des entrées (Input Label) et au réglage audio. Si ces réglages ont déjà été effectués au cours du Réglage à l'Ecran, il n'est pas nécessaire de les répéter.

8.2.1 Taille des enceintes (Speaker Size)

A partir du menu Enceinte, sélectionnez **Size** (taille) puis **Front** (avant). Choisissez entre **Small** (petit), **Large** (grand), **Ext Large** (grand externe) ou **Ext small** (petit externe).

Utilisez les boutons de **navigation** de la façade pour retourner au menu précédent et sélectionnez **Centre** suivi de **None** (aucun), **Small** (petit) ou **Large** (grand). Continuez par sélectionner **None**, **Small** ou **Large** pour les enceintes surround et **Off** (absent) ou **On** (présent) pour le caisson de graves.

8.2.2 Distance des enceintes (Speaker Distance)

Retournez au menu Enceinte et sélectionnez **Distance** (distance), suivi de **Units** (unités), suivi de **Feet** (pieds) ou **Metres** (mètres). **Feet** ou **Metres** permettent de choisir l'unité de mesure utilisée pour définir la distance des enceintes. Retournez au menu Distance et sélectionnez chaque enceinte à tour de rôle pour spécifier la distance approximative de chacune par rapport à la position d'écoute.

8.2.3 Niveau des enceintes (Speaker levels)

Retournez au menu Enceinte et sélectionnez **Test Signal On** pour déclencher le signal de test, puis accédez au menu d'ajustement du niveau des enceintes pour chaque enceinte. Commencez avec le niveau de la voie centrale réglée sur 0 puis, assis dans la position d'écoute, sélectionnez chaque

n-Vi Réglage en Façade

enceinte une à une et réglez le volume jusqu'à ce que le niveau sonore de chacune soit à peu près équivalent.

Note: Si le signal de test est trop fort ou trop faible, le volume d'ensemble du système peut être ajusté avec les touches volume de la télécommande.

Quand le niveau de toutes les enceintes a été ajusté, utilisez les touches de **navigation** pour arrêter le signal de test (**Test signal off**) et retournez au menu principal.

8.2.4 Désignation des entrées (Input labels)

Sélectionnez **Input Labels** (désignation des entrées) à partir du menu principal et utilisez les touches de navigation pour sélectionner chaque entrée alternativement, puis pour sélectionner les différentes désignations parmi la liste.

8.2.5 Réglage audio (Audio Setup)

Sélectionnez **Audio** à partir du menu principal pour entrer dans le menu audio.

Bass Mix ajoute les fréquences graves des enceintes principales au caisson de graves.

Panorama dirige une partie du signal des voies avant vers les voies surround.

Width ajuste la puissance de la voie centrale par rapport aux voies avant. Une valeur supérieure augmente la puissance des voies avant.

Dimension ajuste la puissance des voies avant par rapport aux voies surround. Une valeur supérieure augmente la puissance des voies surround.

Neo:6 Centre Gain permet un réglage indépendant du volume de la voie centrale.

Midnight compresse le volume et réduit les graves, contribuant ainsi à réduire les nuisances sonores lors de séances tard dans la nuit.

Note: Les fonctions *Width*, *Panorama*, *Dimension* et *Midnight* ne sont effectives qu'avec les formats audio Dolby Pro Logic II Music.

Note: La fonction *Midnight Mode* peut aussi être sélectionnée pendant l'utilisation normale du lecteur à partir de la télécommande.

Note: La fonction *Neo:6 Centre Gain* n'est effective que lorsque le mode *DTS Neo:6 Music* est sélectionné.

8.3 Réglages divers

Sélectionnez **Other Settings** (réglages divers) dans le menu principal pour entrer dans le menu des réglages divers.

A partir de ce menu, vous pouvez accéder à deux autres options : **OSD Volume Bar** (barre d'état de volume) et **OSD Decode Info** (barre d'état de mode de décodage).

La sélection de **OSD Volume Bar** active temporairement un indicateur de barre d'état du volume sur l'écran d'affichage.

La sélection de **OSD Decode Info** active temporairement un

indicateur de barre d'état du mode de décodage audiovisuel sur l'écran d'affichage.

Retournez au menu précédent après chaque sélection, puis au menu principal lorsque chaque option est réglée.

8.4 Réglage de l'horloge

Note: Les fonctions d'horloge ne sont disponibles que lorsque le module DAB/FM est installé.

Sélectionnez **Clock** (horloge) à partir du menu principal pour entrer dans le menu horloge. L'horloge interne du n-Vi peut être réglée manuellement ; l'heure peut aussi lui être transmise automatiquement par le signal radio numérique.

Pour régler l'heure manuellement, sélectionnez **Set Time** (régler l'heure) à partir du menu horloge et utilisez les touches de navigation pour ajuster la date, le jour, l'heure et les minutes.

Pour régler l'heure automatiquement en utilisant le signal radio DAB, sélectionnez **Set Time** à partir du menu horloge et **Use DAB Clock**. Utilisez ensuite les touches de navigation pour choisir **Yes** (oui) ou **No** (non).

Retournez au menu précédent après chaque sélection, puis au menu principal lorsque le réglage de l'heure est achevé.

8.5 Réglage de l'alarme

Note: Les fonctions d'alarme ne sont disponibles que lorsque le module DAB/FM est installé.

Sélectionnez **Alarm** (alarme) à partir du menu principal pour commencer le réglage de l'alarme. La fonction alarme permet d'allumer le n-Vi et de sélectionner une entrée à une heure prédéfinie. Cinq différentes heures d'alarme peuvent être définies, ainsi que la fréquence (**Frequency**) d'alarme (quotidienne, jour, jours de semaine, weekends), l'entrée (**Source**), l'heure de début de l'alarme (**On Time**), l'heure de fin de l'alarme (**Off Time**), le volume (**Volume**), le niveau du volume (**Volume Ramp**) et la variation du volume (**Ramp Rate**). Servez-vous des touches de navigation pour sélectionner une alarme (1 à 5), les paramètres désirés pour chaque alarme et pour finir, **On** (pour activer l'alarme) ou **Off** (pour la désactiver).

Note: Un symbole alarme s'affichera sur l'écran de la façade tant qu'une alarme est activée.

8.6 Sortir du Réglage en Façade

Le paramétrage des options d'alarme est la dernière étape du Réglage en Façade. Utilisez la touche **clr** ou appuyez sur **Setup** pour sortir de la procédure de Réglage en Façade.

9 Utilisation du n-Vi

Une fois les procédures de configuration décrites en section 7 et 8 achevées, le n-Vi est prêt à l'emploi. Les commandes et les options (sous-titrage, angle de vue, etc) de lecture peuvent être exécutées à partir de la façade ou de la télécommande. Les paragraphes suivants détaillent les fonctions de commandes et les commandes de la façade et de la télécommande.

Le n-Vi permet de lire les DVD aux formats NTSC et PAL, les CD audio «Red book», les DVD-A Stéréo, les DVD-A multicanaux, les DVD±R, les DVD±RW, les CD-R, les CD-RW et la plupart des disques audio protégés contre la copie.

Note: Utilisez le bouton Stop de la façade pour ouvrir le tiroir.

Note: En raison de la grande variété des procédés de fabrication et des formats de disques maintenant disponibles, il est possible qu'à de rares occasions, un disque appartenant à une des catégories ci-dessus ne soit pas lu correctement. Il est alors conseillé de retourner le disque au revendeur.

Note: La région DVD-Vidéo du lecteur dépend du pays ou région d'achat de votre appareil et est spécifiée sur le panneau arrière.

9.1 Sélection d'une entrée et réglage du volume

Pour sélectionner une entrée, utilisez la touche **Input** (entrée) de la télécommande. Le bouton **Input** de la façade permet de faire défiler les entrées. Lorsqu'une nouvelle entrée est sélectionnée, l'écran du n-Vi affiche la source d'entrée et les paramètres du mode de décodage en cours.

Note: Le n-Vi peut prendre quelques instants à afficher les entrées et modes de décodage lorsque de nouvelles entrées sont sélectionnées, le temps de se caler sur le signal et de l'identifier.

Pour régler le volume général, utilisez les touches **vol ▲** et **vol ▼** ou les boutons **vol+** et **-vol** sur la façade.

9.2 Commandes de lecture

9.2.1 Lecture (Play)

Façade: Appuyez sur le bouton **play** une seule fois.

Télécommande: Appuyez sur la touche **play** une seule fois.

9.2.2 Arrêt (Stop)

Façade: Appuyez sur le bouton **stop** une seule fois.

Télécommande: Appuyez sur la touche **stop** une seule fois.

Note: La lecture reprendra normalement au moment où elle a été interrompue. Appuyer sur Stop pendant qu'un disque est déjà arrêté effacera cette mémoire du moment de reprise pour le disque en question. Les « points d'interruption » des dix derniers disques lus peuvent être mémorisés.

9.2.3 Chapitre (ou piste) suivant

Façade: Appuyez sur le bouton **next** une seule fois.

Télécommande: Appuyez sur la touche **next** une seule fois.

9.2.4 Chapitre (ou piste) précédent

Façade: Appuyez sur le bouton **prev** une seule fois.

Télécommande: Appuyez sur la touche **prev** une seule fois.

9.2.5 Pause

Façade: Appuyez sur le bouton **play** pendant la lecture.

Télécommande: Appuyez sur la touche **pause** une seule fois.

9.2.6 Avance image par image

Télécommande uniquement: Appuyez sur la touche **play** une seule fois quand le lecteur est en mode pause.

9.2.7 Lecture rapide en avant

Façade: Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **next** en cours de lecture pour doubler la vitesse de lecture en avant. Par la suite, appuyez plusieurs fois sur le bouton **next** pour faire défiler les vitesses de lecture rapide : 4x, 8x, 16x, 30x et 60x (pour les DVD) ou 4x, 8x et 16x (pour les CD). Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **play**.

Télécommande: Appuyez sur la touche **ffwd** (▶▶) une seule fois pour doubler la vitesse de lecture. Par la suite, appuyez plusieurs fois sur la touche **ffwd** pour faire défiler les vitesses de lecture rapide, comme décrit ci-dessus.

9.2.8 Lecture rapide en arrière

Façade: Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **prev** en cours de lecture pour doubler la vitesse de lecture en arrière. Par la suite, appuyez plusieurs fois sur le bouton **prev** pour faire défiler les vitesses de lecture rapide : 4x, 8x, 16x, 30x et 60x (pour les DVD) ou 4x, 8x et 16x (pour les CD). Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **play**.

Télécommande: Appuyez sur la touche **frwd** (◀◀) une seule fois pour doubler la vitesse de lecture en arrière. Par la suite, appuyez plusieurs fois sur la touche **frwd** pour faire défiler les vitesses de lecture rapide, comme décrit ci-dessus.

9.2.9 Lecture lente en avant ou en arrière (pour les DVD uniquement)

Télécommande uniquement: Appuyez sur la touche **slow** une fois pour ralentir la lecture, suivi de **ffwd** (▶▶) avant ou **frwd** (◀◀) (arrière) pour sélectionner les différentes vitesses de lecture lente.

9.2.10 Ouverture et fermeture de tiroir

Façade: Pour ouvrir le tiroir, appuyez sur le bouton **stop** lorsque le lecteur est à l'arrêt. Quand le tiroir est ouvert, appuyez sur les boutons **stop** ou **play** pour le refermer.

Télécommande: Appuyez sur la touche open pour ouvrir ou fermer le tiroir, ou sur les touches **play** ou **stop** pour refermer le tiroir.

9.2.11 Répétition (Repeat)

Télécommande uniquement: La fonction Repeat permet de spécifier un point A et un point B d'un disque qui formeront une boucle lue indéfiniment. Appuyez sur la touche **rpt** pour spécifier le point A et une nouvelle fois au moment désiré, pour spécifier le point B. Appuyez sur **rpt** une troisième fois pour annuler la répétition. Appuyez et maintenez enfoncé la touche **rpt** pour accéder au mode repeat disc. Pendant que la barre d'état est affichée, appuyez sur la touche **rpt** une nouvelle fois pour faire défiler et sélectionner

9.2.12 Sélection directe Plage/Chapitre et Titre/Groupe

Télécommande uniquement: Pour accéder à une plage ou un chapitre spécifique pendant le chargement d'un disque, appuyez simplement sur la touche numérique appropriée de la télécommande. Pour accéder à un groupe (DVDA) ou un titre (DVD), appuyez sur zéro avant de saisir le numéro du groupe ou du titre désiré.

9.2.13 Fonction Mem

Télécommande uniquement: La fonction **mem** permet à l'utilisateur de «mettre en signet» un point particulier sur un nombre maximal de 5 disques, pour pouvoir le retrouver rapidement ensuite.

Pour marquer un point, appuyez et maintenez enfoncé la touche **mem** de la télécommande au moment voulu.

Pour retrouver le signet, lorsque le DVD marqué est chargé, appuyez sur la touche **mem** de la télécommande pour aller directement à ce point.

9.3 Réglages et options de lecture

9.3.1 Angles de la caméra

Télécommande uniquement: Appuyez sur la touche angle pour faire défiler les angles de caméra disponibles. *Note:* Cette fonction est aussi accessible via le menu de configuration principal.

9.3.2 Sous-titres

Télécommande uniquement: Appuyez sur la touche subt pour faire défiler les langues de sous-titrage disponibles.

Note: Cette fonction est aussi accessible via le menu de configuration principal.

9.3.3 Piste audio

Télécommande uniquement: Appuyez sur la touche audio pour faire défiler les pistes audio disponibles.

Note: Cette fonction est aussi accessible via le menu de configuration principal.

9.3.4 Fonction Zoom

Télécommande uniquement: Appuyez sur la touche zoom pour faire défiler les niveaux de zoom disponibles. Utilisez les touches (◀ ▶ ▲ ▼) pour vous déplacer dans l'image.

9.4 Fonctions accessoires

Le n-Vi compte quatre fonctions accessoires accessibles à tout moment à partir de la télécommande. L'écran du n-Vi indique temporairement la sélection ou désélection de ces fonctions.

9.4.1 Mute

La touche **mute** (silencieux) coupe immédiatement le son. Pour rétablir le son à son volume antérieur, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche mute.

Note: Pour restaurer le son après exécution de la commande *mute*, tournez le bouton de contrôle du volume sur la façade à zéro, puis augmentez à nouveau le volume à votre niveau d'écoute normal.

9.4.2 Écran

La touche **disp** (écran) éteint l'écran du n-Vi. Lorsqu'il est éteint, l'écran fera afficher temporairement les informations lorsque des modifications sont effectuées. Pour rallumer l'écran, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche disp.

9.4.3 Minuit

La touche **midn** (minuit) compresse le signal et réduit les graves. Elle peut ainsi contribuer à réduire les nuisances sonores lors de séances tard dans la nuit.

Note: L'option *Midnight* n'est pas disponible avec les sources analogiques.

9.4.4 Veille

La touche **veille** fait repasser le n-Vi en mode veille. Seule la touche **veille** reste allumée.

9.5 Modes de décodage - sélection et disponibilité

Le comportement du décodage des signaux et les options du n-Vi dépendent à la fois du format audio et de la configuration des enceintes. Avec certains médias numériques, les options peuvent être modifiées par l'utilisateur - néanmoins, les résultats obtenus en utilisant un mode de décodage cinéma pour un média musical sont imprévisibles. Dans certains cas cependant, le n-Vi identifie automatiquement le format audio, et ne permet de sélectionner que l'option ou les options adaptées. L'écran d'affichage du n-Vi et l'affichage à l'écran (OSD) ensemble affichent chaque mode de décodage sélectionné ou imposé.

Les entrées stéréo analogiques du n-Vi sont toujours dirigées directement vers les canaux avant gauche et droite et ne peuvent pas être décodées.

Pour sélectionner un mode de décodage, appuyez sur la touche **mode** de la télécommande ou le bouton **mode** de la façade. Le n-Vi mémorise le dernier mode de décodage sélectionné pour chaque type de signal et pour chaque entrée. Les options de décodage et d'affichage pour chaque format audio, ainsi que les configurations d'enceintes sont décrites dans les tableaux 9.5 et 9.6.

9.6 Configurations des voies et des enceintes

L'expression « configuration des voies » fait référence aux enceintes utilisées. Ceci est liée au signal d'entrée, à la configuration des enceintes et au mode de décodage. Elle est indiquée par une icône en bas à droite de l'écran d'affichage de la façade (voir diagramme 6.1.3). Lorsque différents signaux d'entrée ou modes de décodage sont sélectionnés (soit manuellement ou automatiquement) ou qu'une nouvelle configuration d'enceinte est spécifiée, l'icône change pour refléter la nouvelle configuration des voies. L'icône représente

la salle d'écoute avec les enceintes principales gauche et droite, centrale, surround gauche et droite et le caisson de grave. Chaque enceinte dans l'icône est montrée ou cachée pour signaler ou non la présence de l'enceinte. La taille de l'élément change pour refléter une « grande » ou une « petite » enceinte (voir section 7.6.1) ; il est plein ou vide pour représenter sa présence ou son absence au niveau de signal dans la configuration des voies.

Note: Les configurations des voies sont représentées par des termes comme "5.1" ou "3/2.1". Prenant comme exemple 5.1, le "5" indique le nombre de voies d'enceintes conventionnelles, et le ".1" le nombre de caissons de graves. Dans 3/2.1, le "3" indique le nombre de voies avant utilisées (dans ce cas gauche, droite et centrale), le "2" indique le nombre de voies surround, et le ".1" indique le caisson de graves. Cette manière de représenter les configurations de voies est utilisée dans les tableaux 9.5 et 9.6.

Tableau 9.5

Format audio, modes de décodage et configurations de voies

Format audio	Mode de décodage	Voies enceinte					Caisson de grave
		Avant gauche	Centre	Avant droite	Surround gauche	Surround droite	
Analogique	Direct analogique	Oui		Oui			Note*
Stéréo numérique	Mono		Oui				Note**
Stéréo numérique	Stéréo numérique	Oui		Oui			Note**
Stéréo numérique	Dolby PL II Music	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Note**
Stéréo numérique	Dolby PL II Movie	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Note**
Stéréo numérique	DTS Neo:6 Cinema	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Note**
Stéréo numérique	DTS Neo:6 Music	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Note**
Dolby Digital/DTS 5.1	Auto (format 5.1)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Note**

***Note:** Un autre caisson de graves spécifique (ou caisson de graves avec deux entrées) peut être connecté à la sortie analogique ou aux prises de sortie enceinte si nécessaire.

****Note:** La voie de caisson de graves ne fonctionnera que si Bass Mix (Paragraphes 7.5.3) ou les petites enceintes (« small ») (Paragraphe 7.6.1) sont sélectionnées.

Tableau 9.6

Modes décodage – Disponibilité avec types de format audio

Mode de décodage	Format audio				
	Analogique	Stéréo PCM (numérique)	Dolby Digital (2/0)	Dolby Digital (3/2.1)	DTS (numérique) (3/2.1)
Direct analogique	Oui	N/A	N/A	N/A	N/A
Mono	N/A	Oui	Oui	Oui	Oui
Stéréo numérique	N/A	Oui	Oui	Oui	Oui
Dolby PL II Music	N/A	Oui	Oui	Non	Non
Dolby PL II Movie	N/A	Oui	Oui	Non	Non
DTS Neo:6 Cinema	N/A	Oui	Oui	Non	Non
DTS Neo:6 Music	N/A	Oui	Oui	Non	Non
Auto (media 5.1)	N/A	Oui	Oui	Oui	Oui

9.7 Historique et technologie du codage surround

Certains films long métrage ont bénéficié des bandes sonores multi-canaux nécessaires au son "surround" dans certains cas depuis les années 1950. Mais c'est seulement au milieu des années 1980 que le bénéfice du son "surround" a été mis à la disposition des consommateurs privés. La première technologie qui a permis de décoder quatre voies audio à partir de la bande sonore stéréo des médias de grande distribution comme les cassettes vidéo, a été le Dolby Surround Pro Logic. Depuis l'avènement du Dolby Surround Pro Logic, et surtout suite à l'arrivée de produits numériques comme le DVD, des technologies de codage et de décodage améliorées ont été introduites pour permettre le codage d'un nombre plus important de voies audio de haute qualité. Avec les techniques de codage numériques comme le Dolby Digital et le DTS Surround, les films long métrage, la musique et même les jeux vidéo avec codage adapté, peuvent être reproduits en son large bande avec jusqu'à sept voies audio (gauche, droite, centre, surround gauche, surround droite, surround extra et caisson des graves).

Les paragraphes qui suivent fournissent une description et une explication en résumée de chaque technologie de décodage. D'autres informations peuvent être consultées sur les sites www.dolby.com et www.dtsonline.com

9.7.1 Dolby Surround Pro Logic

Dolby Surround Pro Logic est un procédé de décodage de matrices qui génère quatre signaux de sortie (gauche, droite, centre, surround) à partir d'un signal d'entrée stéréo analogique codé Dolby Surround. Ce système est intégré à pratiquement tous les systèmes audio home cinéma. La nature du décodage Pro Logic restreint l'unique voie surround à une bande de fréquences relativement étroite.

9.7.2 Dolby Surround Pro Logic II

Dolby Surround Pro Logic II est une technologie améliorée de décodage de matrices analogiques, qui permet des meilleures performances surround avec les médias codés Dolby Surround. Alors que les premiers médias surround codés sont entièrement compatibles avec le Pro Logic II, les bandes sonores avec le codage approprié permettent de bénéficier pleinement de toutes les améliorations - y compris les voies large bande surround gauche et droite. Le Pro Logic II fournit deux options de décodage distincts pour la musique et pour les films.

9.7.3 Dolby Digital

Dolby Digital est une technologie entièrement numérique qui comprend trois voies avant large bande, deux voies large bande surround, et une voie pour les effets de graves – cette configuration est connue sous la désignation générique "3/2.1" (ou "5.1"). La technique de codage pour le Dolby Digital, connu sous le nom de Dolby AC-3, a été utilisée depuis 1995 pour

de nombreux Laser disques vidéo et plus récemment pour les DVD. Le codage Dolby AC-3 est utilisé également par certains systèmes de télévision numériques. En plus du codage pour une reproduction en six voies audio, le Dolby AC-3 incorpore des techniques de compression qui facilitent le stockage et la transmission des données, ce qui permet, par exemple d'enregistrer un long métrage complet sur un seul DVD.

9.7.4 Dolby Digital 2/0

Une variante du Dolby Digital 3/2.1 est le Dolby Digital 2/0. Le Dolby Digital 2/0 utilise la compression de données Dolby AC-3 pour diminuer les besoins de stockage des données stéréo. Le "2/0" indique l'utilisation uniquement de deux voies audio principales, sans la voie des effets de graves. Des médias codés en configuration "2.1" (deux voies principales plus une voie de graves) sont également disponibles et peuvent être utilisés avec le décodage Dolby 2/0.

9.7.5 DTS Surround

DTS Surround est un autre format de codage audio numérique qui est prisé par les producteurs de long métrages, et qui est donc souvent utilisé pour les DVD. Le premier long métrage à utiliser le codage DTS fut Jurassic Park en 1993. Le DTS Surround fournit une configuration 3/2.1 semblable à celle du Dolby Digital, mais la technologie de codage comprend également la compression des données. Le taux de compression du DTS est néanmoins inférieur à celui de l'AC-3, ainsi on prétend que le DTS délivre une meilleure qualité audio. Le désavantage de l'amélioration de la qualité par rapport au AC-3 est que les besoins de stockage des données sont plus importants.

10 Commentaire sur les formats vidéo

Aux débuts de la vidéo domestique et du «home cinéma», les problèmes des différents formats et interfaces vidéo ne se posaient pas vraiment. Il n'y avait qu'un seul moyen de connecter un magnétoscope à une télévision - via le câble d'antenne. Cependant, avec le développement d'équipements vidéo domestiques de haute qualité, ainsi que l'introduction de grands écrans et d'écrans autres que cathodiques, les problèmes d'interfaces vidéo, qui autrefois n'intéressaient que les professionnels, ont pris une grande importance dans les systèmes domestiques.

Les paragraphes suivants expliquent une partie des problèmes et des technologies concernant l'installation et le fonctionnement du n-Vi.

10.1 Vidéo - Entrelacé et balayage progressif

La vidéo n'est rien d'autre qu'une série d'images statiques qui s'affichent séquentiellement à un rythme tel que le cerveau perçoit un mouvement continu. Un signal vidéo comprend des

éléments qui décrivent la couleur et la luminosité de chaque pixel et un élément qui gère la synchronisation de l'image. Chaque image est dessinée pixel par pixel et ligne par ligne en travers et de haut en bas de l'écran, là encore à un rythme tel que le cerveau ne distingue pas la nature segmentée de l'information.

Dans la vidéo entrelacée conventionnelle, chaque image est dessinée moitié par moitié en deux sections (ou balayages) construites à partir de séries de lignes alternées. Cette technique a été utilisée pour réduire la quantité des données requises pour chaque image. Par contre, dans la vidéo à balayage progressif, plutôt que d'être construites à partir de deux sections, les images sont construites en un seul balayage de haut en bas. La vidéo à balayage progressif exige un haut débit de traitement de données pour désentrelacer les données des DVD et construire une image de haute qualité. Cependant, elle produit une image considérablement plus nette, détaillée et stable.

10.2 Les formats d'interfaces vidéo

Le tableau 5.3 énumère les formats d'interfaces vidéo acceptés par le n-Vi par ordre de préférence selon la qualité d'image potentielle de chacun. Pour des raisons techniques fondamentales les différents formats restituent des images de qualité variable. Une explication de ces raisons fournit une introduction utile aux technologies et techniques vidéo. Les formats sont décrits dans les paragraphes suivants, en commençant par le format offrant la moindre qualité.

10.2.1 Vidéo composite entrelacée (Péritel, analogique)

Le connecteur Péritel (SCART - Syndicat des Constructeurs d'Appareils Radiorécepteurs et Téléviseurs) s'est d'abord popularisé grâce à l'introduction des magnétoscopes de haute qualité. Ces magnétoscopes étaient capables de générer des signaux vidéo en composantes et composite. Ces deux types de signaux ainsi que l'audio stéréo analogique sont présents sur la prise Péritel. Par vidéo en composantes, on entend généralement les formats qui portent les divers éléments du signal sur des câbles distincts -parfois appelés canaux.

La vidéo composite code les trois éléments d'une image en mouvement -couleur, luminosité et synchronisation en un seul signal porté par un seul câble. Les deux formats de codage courants sont NTSC (généralement aux États Unis et en Asie) et PAL (en Europe). Ce codage du signal, grâce au câble unique, a l'avantage de la simplicité mais le décodage nécessaire en aval produit inévitablement des artefacts visibles. La vidéo composite offre ainsi une qualité d'image inférieure à toutes les autres options et ne devrait être utilisée que s'il n'y a pas d'autre choix. De nos jours, les écrans ou télévisions qui n'offrent qu'une entrée composite sont rares.

10.2.2 S-Vidéo (Mini DIN 4 broches, analogique)

Le format S-Vidéo offre une qualité d'image supérieure à celle du format précédent. La S-Vidéo est une connexion basée sur deux canaux: les éléments couleur et luminosité

sont séparés et l'élément synchronisation est combiné avec l'élément luminosité. La distinction couleur et luminosité réduit le décodage des signaux en aval et produit une image potentiellement plus nette.

10.2.3 YPbPr et RVB (Péritel, analogique)

En plus du signal vidéo composite la prise Péritel comporte aussi un ensemble de signaux vidéo RVB ou YPbPr, qui peut être sélectionné à partir du menu de configuration vidéo. RVB représente les éléments fondamentaux rouges, verts et bleus qui composent la couleur de l'image. Le signal de synchronisation est combiné avec le signal vert. YPbPr est mathématiquement dérivé du RVB et représente la luminosité (Y) et deux signaux de différence de couleur (Pb & Pr). Dans le format YPbPr le signal de synchronisation est combiné avec le signal de luminosité. La connexion YPbPr porte la même information que la connexion RVB mais utilise moins de bande passante. Les formats RVB et YPbPr offrent une qualité d'image potentielle supérieure par rapport au format S-Vidéo, là encore en diminuant les besoins de décodage en aval. Le format RVB offre un avantage marginal par rapport au format YPbPr.

10.2.4 Balayage progressif YPbPr Haute Définition (3 x BNC, analogique)

C'est la première connexion à partir de laquelle un signal à balayage progressif est disponible. Le balayage progressif YPbPr peut être sélectionné pour l'interface BNC à partir du menu de configuration vidéo.

10.2.5 Balayage progressif RVB Haute Définition (3 x BNC, analogique)

Un signal RVB à balayage progressif peut aussi être sélectionné à partir du menu de configuration vidéo OSD et est disponible sur les trois connecteurs BNC décrits dans le paragraphe 14.2.4. RVB est le format natif de la majorité des écrans et fournit potentiellement une qualité supérieure au format YPbPr, grâce à une réduction du décodage du signal en aval. Comme pour l'interface Péritel RVB le signal de synchronisation Vidéo est combiné aux signaux vert.

Note: La sortie RVB à balayage progressif est désactivée lors du visionnage de DVD codés Macrovision.

10.2.6 Balayage progressif DVI (DVI Multibroches, Numérique)

L'interface DVI offre potentiellement la meilleure qualité d'image. DVI est une connexion numérique directe pour écrans numériques (LCD, Plasma etc) et écrans analogiques équipés de convertisseurs internes numériques-analogiques. Avec le DVI et un écran numérique, aucun décodage en aval ou de conversion de signal n'est nécessaire, de sorte que la qualité de l'image correspondra à celle fournie par le DVD. La sortie DVI est codée HDCP (High bandwidth digital content protection) et n'est compatible qu'avec les écrans HDCP (La majorité des écrans d'ordinateur DVI ne sont pas compatibles avec les sources HDCP). Les écrans compatibles avec les sources HDMI peuvent être utilisés avec le n-Vi à l'aide d'un adaptateur.

11. DAB/FM Tuner

Le module optionnel Tuner DAB/FM du n-Vi permet de recevoir les émissions de radio DAB/FM. Une antenne (ou plusieurs) doit être connectée à la prise d'entrée antenne avant d'utiliser le module DAB/FM. Consultez le chapitre 5.7 pour plus d'information sur les antennes.

Note: Les émissions radio DAB ne sont pas disponibles dans tous les territoires.

Le n-Vi considère la radio DAB/FM comme une source audio numérique interne : par conséquent, tout programme codé de manière approprié peut être décodé pour une reproduction multicanal.

Les menus d'installation et d'utilisation DAB et FM ne sont disponibles qu'à partir de l'écran d'affichage de la façade du n-Vi.

Lorsque le module DAB/FM est installé, les fonctions d'horloge et d'alarme sont disponibles. Le réglage de ces fonctions est possible à partir de la façade. Voir Chapitres 8.4 et 8.5.

Au total, 30 stations DAB et FM peuvent être mémorisées en présélections.

11.1 DAB: menu et utilisation

Lorsque le module DAB/FM est installé, une option DAB s'ajoute à la liste d'entrées du n-Vi. Utilisez la touche **input** de la télécommande pour sélectionner cette option. Si le module DAB/FM est utilisé pour la première fois, la requête « Scan for stations ? » (recherche de stations ?) s'affiche à l'écran. Utilisez la touche **ok** de la télécommande pour commencer la recherche de stations (ou **clear** pour décliner la requête). Le n-Vi commencera alors à balayer la bande DAB à la recherche de stations. Cela peut prendre quelques minutes.

Si la requête « Scan for stations ? » ne s'affiche pas alors que le n-Vi a été physiquement déplacé, il est recommandé de lancer une nouvelle recherche de stations en appuyant sur la touche **menu** de la télécommande (pendant que l'entrée DAB est sélectionnée), puis en choisissant l'option **re-scan for stations**. Appuyez sur **ok** pour lancer la recherche. Celle-ci peut prendre quelques minutes.

Note: Il faut toujours lancer une nouvelle recherche de stations lorsque le n-Vi a été déplacé.

Lorsque la recherche de station est terminée, le menu DAB propose les options **tune mode** ou **preset mode**. En mode « **tune** », les stations sont sélectionnées simplement en faisant défiler la liste complète en utilisant les touches ◀ (**gauche**) et ▶ (**droite**) de la télécommande. En mode « **preset** », les stations mémorisées en présélections peuvent être sélectionnées à partir soit des touches numériques, soit des touches ◀ (**gauche**) et ▶ (**droite**), soit des touches **next** et **prev** de la télécommande.

Note: Certaines stations DAB n'émettent pas continuellement et peuvent donc être répertoriées parmi les stations indisponibles.

Pour mémoriser une station, sélectionnez la station, suivi de **save preset** à partir du menu DAB. Entrez un numéro de présélection grâce aux touches **numériques** de la télécommande. Sinon, les présélections 1-9 peuvent être assignées à une station à tout moment en appuyant et maintenant enfoncée la touche numérique désirée, pendant que la station est réglée. Toute station (DAB ou FM) précédemment mémorisée sera effacée.

Pour effacer une présélection de station, sélectionnez **clear preset** à partir du menu DAB et entrez le numéro de la présélection à partir des touches **numériques** de la télécommande, suivi de la touche **ok**.

Note: Le menu DAB peut être affiché à tout moment en appuyant sur la touche menu de la télécommande pendant que l'entrée DAB est sélectionnée.

Lorsque l'entrée DAB est sélectionnée, les touches ▲ (**haut**) et ▼ (**bas**) de la télécommande font défiler les options « Preset Number » (numéro de présélection), « Station Name » (nom de la station), « Scrolling Station Info » (information sur la programmation), « Programme Genre » (Genre), « Bitrate » (débit binaire) et « Signal Strength » (intensité du signal).

11.2 FM: menu et utilisation

Lorsque le module DAB/FM est installé, une option FM s'ajoute à la liste d'entrées du n-Vi. Utilisez la touche **input** de la télécommande pour sélectionner cette option. Après avoir sélectionné l'entrée FM, utilisez la touche **menu** de la télécommande pour entrer dans le menu FM.

Note: Le menu FM peut être affiché à tout moment en appuyant sur la touche menu de la télécommande pendant que l'entrée FM est sélectionnée..

Le menu FM propose les options **tune mode** ou **preset mode**. En mode « **tune** », les stations sont syntonisées en balayant la bande FM grâce aux touches ◀ (**gauche**) et ▶ (**droite**) de la télécommande.

En mode « **preset** », l'attribution et l'effacement des présélections fonctionnent exactement de la même manière que celle décrite précédemment en section 11.2.

Lorsque l'entrée FM est sélectionnée, les touches ▲ (**haut**) et ▼ (**bas**) de la télécommande font défiler les options « Preset Number » (numéro de présélection) (en mode « **preset** »), « Frequency » (fréquence) (en mode « **tune** »), « Station Name (RDS) » (nom de la station RDS), « Scrolling Station Info » (information sur la programmation), « Programme Genre » (genre) et « Signal Strength » (intensité du signal).

n-Vi Connexion à un système

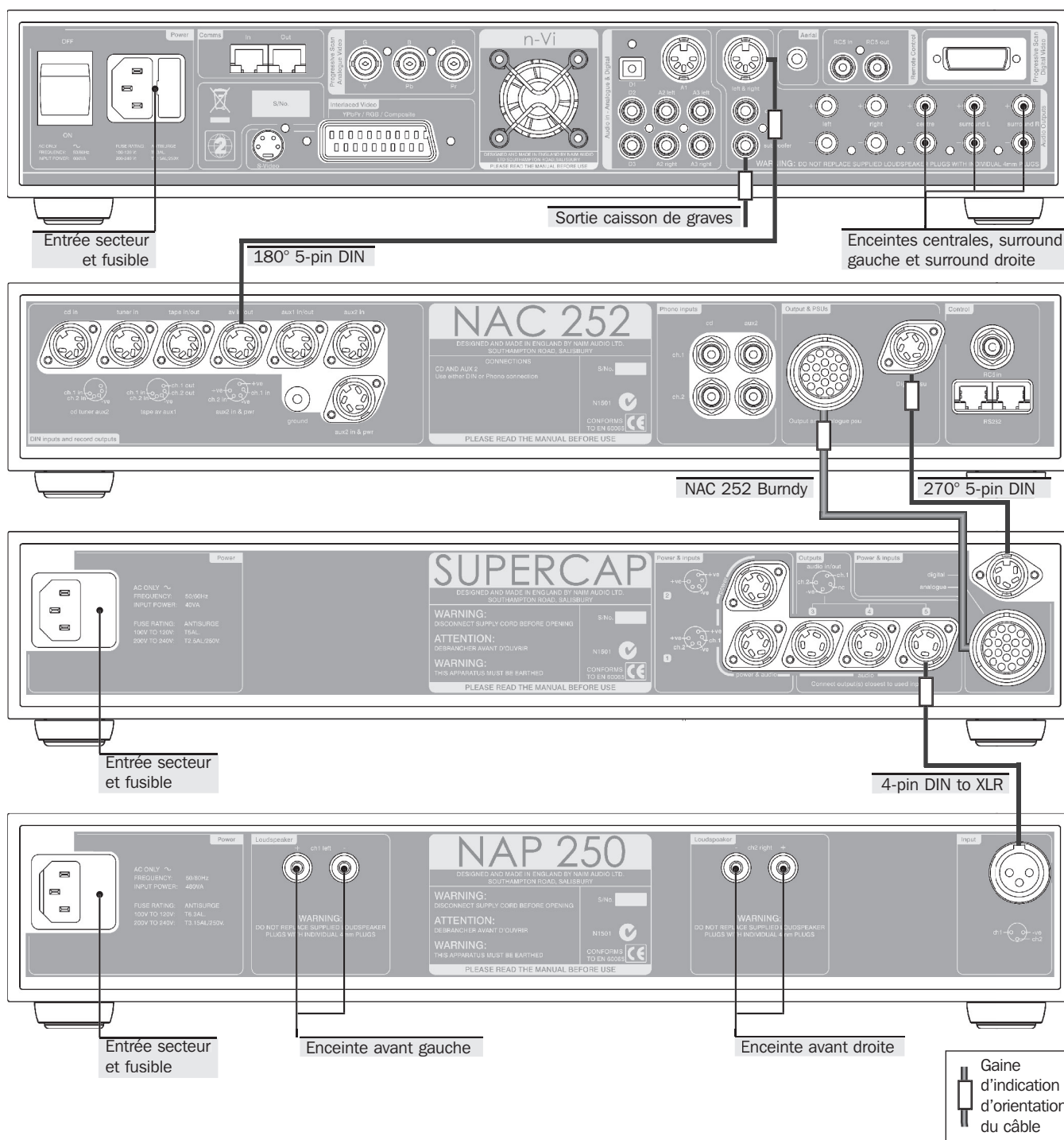
12. Connexion à un système

La connexion du n-Vi à un système audiovisuel autonome est simple. Il suffit de connecter chaque sortie enceinte à l'enceinte appropriée et la sortie caisson de graves au caisson de graves actif (voir diagramme 5.7).

L'intégration du n-Vi à un système Naim existant requiert cependant un peu plus d'attention et de réflexion. Le diagramme ci-dessous illustre un n-Vi intégré à un système comprenant un préamplificateur NAC252, une alimentation Supercap et un amplificateur de puissance NAP250. Les principes appliqués dans ce schéma de connexion peuvent convenir également à d'autres systèmes, mais en cas de doute, demandez l'avis de votre concessionnaire local.

Note: L'entrée du préamplificateur doit être en mode gain unitaire. Voir mode d'emploi du préamplificateur pour plus d'informations.

12.1 n-Vi avec NAC252, Supercap et NAP250



13. Diagnostic des pannes

Les paragraphes suivants énumèrent les problèmes les plus courants que vous pourrez rencontrer lors de l'installation et de l'utilisation du n-Vi, ainsi que leurs solutions.

13.1 Image et lecture de disque

L'image présente une coloration verte.

Le n-Vi est en mode YPbPr et l'écran, en mode RVB. Voir Section 7.4.1

L'image présente une coloration rose.

Le n-Vi est en mode RVB et l'écran, en mode YPbPr. Voir Section 7.4.1

Les lignes horizontales de l'image apparaissent dentelées.

Le n-Vi convertit du format PAL au format NTSC ou NTSC au PAL. Réglez la sortie vidéo du n-Vi sur auto ou PAL/NTSC conformément au format du DVD en cours de lecture. Voir Section 7.3.1

Le n-Vi ne répond pas à la télécommande.

La télécommande n'est pas réglée sur le mode approprié. Appuyez sur la touche dvd.
Vérifiez les batteries de la télécommande.

Le n-Vi ne répond à la télécommande que par intermittence.

Les lumières fluorescentes, les surfaces réfléchives (par exemple, une pièce avec de nombreuses fenêtres) et les écrans à LCD (cristaux liquides) peuvent interférer avec les signaux infra-rouges de la télécommande. Eteignez les lumières et les écrans pour déterminer la cause du problème. Il serait peut-être nécessaire de déplacer le n-Vi pour régler ce problème.

La télécommande fonctionne avec d'autres appareils Naim mais pas avec le n-Vi.

La télécommande a été re-programmée par inadvertance avec d'autres codes.

Appuyez sur la touche **dvd** de la télécommande. Tout en maintenant appuyées les touches **open** et **subt** simultanément, appuyez sur la touche **1**.

Appuyez sur la touche **av** de la télécommande. Tout en maintenant appuyées les touches **open** et **subt** simultanément, appuyez sur la touche **1**.

La connexion Péritel donne une image de mauvaise qualité.

La prise péritel comporte deux signaux vidéo : Composite et YPbPr/RVB. L'écran doit probablement être réglé sur Composite.

Note: La vidéo à balayage progressif n'est disponible que sur les prises BNC ou DVI.

Pas de couleur avec une connexion S-vidéo ou composite.

Le lecteur est en mode NTSC et l'écran, en mode PAL. Voir Section 7.3.1

Pas d'entrée DVI sur l'écran, uniquement HDMI

Vous pouvez acheter des adaptateurs DVI-HDMI chez tout bon fournisseur de câbles.

L'écran est trop loin du lecteur DVD pour utiliser le DVI.

Des câbles DVI optiques dont la longueur peut atteindre 500m sont disponibles.

Pas d'image lors de l'utilisation du DVI

L'écran n'est pas compatible avec les sources HDCP. Pour respecter les règles de licence des DVD, la sortie DVI doit être protégée par codage HDCP. L'écran devra être mis à jour.

L'image disparaît en mode play

Les sorties vidéo du n-Vi sont désactivées. Voir Section 7.3.7
Un disque codé Macrovision est chargé et une connexion progressif RVB est utilisée pour l'écran.

L'image n'est pas centrée.

Vérifiez les commandes d'alignement du n-Vi et de l'écran. Voir Sections 7.3.4 et 7.4.2

Des DVDs qui ont déjà été lus ne commencent pas par le début.

Le n-Vi mémorise les 10 derniers disques lus et le moment où leur lecture a été interrompue lors de leur dernière utilisation. Pour commencer depuis le début, chargez le disque, assurez-vous que le n-Vi est en mode stop, puis appuyez sur la touche stop de la télécommande.

Le tiroir ne peut pas être ouvert de la façade.

En mode stop, appuyez sur le bouton stop de la façade.

Le ventilateur se met en marche.

Lorsque l'appareil s'échauffe, le ventilateur se met en marche pour réguler sa température. Assurez-vous qu'il est correctement ventilé et qu'il n'est pas posé directement sur tout autre appareil.

13.2 Audio

Aucun son ne provient du caisson de graves (sources numériques).

Les seuls formats audio qui disposent d'un canal propre pour le caisson de graves sont le Dolby Digital et le DTS 5.1. Si vous voulez que du son provienne du caisson de graves, activez l'option bass mix à partir du menu à l'écran ou celui de la façade. Voir Section 7.5.2.

Aucun son ne provient du caisson de graves (sources analogiques).

Les modes de traitement comme le bass mix ne peuvent pas être appliqués aux sources analogiques. Pour créer un signal pour caisson de graves à partir d'une source analogique, le caisson de graves peut soit être connecté au sortie DIN analogique gauche et droite du n-Vi (niveau du ligne - 2V) ou directement aux terminaux d'enceinte (niveau d'enceinte). Le filtre passe-bas du caisson de graves devra être réglé manuellement.

Du son provient des enceintes surround lorsqu'un CD stereo conventionnel ou une bande-son stéréo sont lus.

Vérifiez si les modes Dolby Pro Logic II ou Neo:6 Surround sont actifs. Utilisez la touche **mode** de la télécommande pour sélectionner **Stereo** ou **auto**.

Aucun signal de test.

Assurez-vous que le signal de test est déclenché, puis sélectionnez une enceinte dans le menu Speaker Level Adjustment (réglage du niveau des enceintes). Voir Sections 7.6.4 et 7.6.5.

Assurez-vous que le volume d'ensemble n'est pas réglé sur 0. Utilisez les touches volume de la télécommande pour régler le volume.

Le n-Vi doit être en mode stop, avec l'entrée Disc sélectionnée, sans disque chargé.

Le signal de test est trop faible.

Utilisez les touches volume de la télécommande pour régler le volume d'ensemble.

Aucun son en mode 5.1

Assurez-vous que toutes les enceintes sont connectées correctement et qu'elles ont été définies dans le Réglage à l'Ecran. Conseil : Appuyez sur stop et essayez d'entendre un très léger sifflement provenant de chaque enceinte. Vous devez être très proche de l'enceinte pour pouvoir l'entendre. Si l'enceinte est silencieuse, vérifiez les connexions et le Réglage à l'Ecran.

Vérifiez que le n-Vi n'est pas en mode stéréo.

Voyez si le disque a une bande-son 5.1 (normalement indiqué sur la jaquette au verso).

Appuyez sur le bouton audio de la télécommande pour faire défiler les pistes audio disponibles. Certains disques ne permettent pas le changement du format audio à partir de la télécommande. Dans ce cas, la piste audio doit être changée à partir du menu du DVD. Vous pouvez accéder au menu du DVD en appuyant sur la touche menu de la télécommande.

Dans les systèmes avec enceintes avant seulement, les signaux des voies centrale et surround sont « perdus ».

Assurez-vous que les enceintes centrale et surround sont inactives dans le Réglage à l'Ecran. Voir Section 7.6.1.

Aucun son ne provient des enceintes avant gauche ou droite

Vérifiez qu'elles sont réglées sur « large » (grande) ou « small » (petite) et non sur « external » (externe). Voir Section 7.6.1

Vérifiez l'icône de configuration des voies sur l'écran d'affichage de la façade. Voir Diagramme 6.3.1.

Aucun son (ou son très faible) ne provient des enceintes avant gauche ou droite lorsqu'un amplificateur externe est utilisé

Vérifiez que le préamplificateur ou l'entrée AV de l'amplificateur intégré est réglé sur unity gain mode (mode gain unitaire).

La prise d'entrée de la façade ne peut pas être sélectionnée

L'entrée avant ne peut être sélectionnée que lorsqu'une fiche est insérée.

Le son de l'entrée de la façade est mélangé au son de l'entrée A3

Ceci est normal. L'entrée avant est un double de l'entrée A3. Vous pouvez soit arrêter l'appareil connecté à l'entrée A3, soit le déconnecter. La connexion d'équipement à l'entrée A3 et à l'entrée avant simultanément n'endommage ni le n-Vi ni l'équipement en question.

Le son est coupé à fort volume

Le n-Vi protège automatiquement ses circuits d'amplificateur quand le son produit dépasse un certain niveau de sécurité. Lorsque cela se produit, le son est momentanément coupé et un message d'avertissement est affiché sur la façade. Si ce système de protection se met à fonctionner à volume faible, vérifiez qu'il n'y a pas de court circuit au niveau des connecteurs d'enceintes. Pour plus de sécurité veuillez contacter votre concessionnaire.

n-Vi Spécifications

14 Spécifications

Disques pouvant être lus: DVD NTSC et PAL, DVD-A, CD audio classiques («Red book»), la plupart des disques audio protégés contre la copie, DVD±R, DVD±RW, CD-R, CD-RW.

Sorties vidéo: Digital Visual Interface (DVI) avec protection HDCP, RVB (pour les disques non codés Macrovision) via BNC (75 Ohms), YPbPr via BNC (75 Ohms), RVB Entrelacé via Péritel (75 Ohms), YPbPr via Péritel (75 Ohms), S-Vidéo via DIN 4 Broches (75 Ohms), Composite via Péritel (75 Ohms).

Sorties audio: 5 prises de sortie enceinte de 5 x 50 watts sur 8 Ohms ou 5 x 90 watts sur 4 Ohms. 1 x Coaxiale Numérique (SPDIF). Stéréo analogique (2V) de convertisseurs à 192 KHz via DIN 5 broches. Sortie caisson de graves via Cinch (2V).

Entrées audio: 1 x Numérique optique, 2 x Numériques coaxiales, 1 x Analogique via DIN 5 broches, 2 x Analogiques via Cinch stéréo, 1 x analogique via mini-jack stéréo 3.5mm.

DAB (Optionelle): (Pas disponible dans tous les territoires) 174MHz – 240MHz (Band III), 1452MHz – 1490MHz (L-Band)

FM (Optionelle): 87.5MHz – 108MHz.

Communications: RS232 pour réseau domotique. Entrée RC5 pour contrôle externe.

Dimensions (H x L x P): 87 x 432 x 314 mm

Alimentation secteur: 100-120V ou 220-240V, 50/60Hz 600VA. Max 2W en mode veille.

Notes de Licence

DOLBY

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratoires

« Dolby », « Pro Logic », « MLP Lossless » et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratoires. Travaux confidentiels inédits, Copyright 1992-1998 Dolby Laboratoires. Tous droits réservés.

DTS

« DTS » et « Neo:6 » sont des marques de Digital Theater Systems, Inc.

Macrovision

Ce produit utilise une technologie de protection de copyright couverte par certains brevets américains et par d'autres droits de la propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et par d'autres détenteurs de tels droits. L'utilisation de cette technologie de protection de copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation et doit être limitée à des fins domestiques ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision Corporation. Tout procédé de rétrotechnique ou le désassemblage est strictement interdit.

Déclaration de conformité aux normes correspondantes

Fabricant	Naim Audio Limited, Southampton Road, Salisbury, England, SP1 2LN
Produits	n-Vi
Sécurité	EN 60065 - Sécurité des appareils audio, vidéo et électroniques analogues.
EMC	EN 55013 - Récepteurs de radiodiffusion et appareils associés. EN55020 - Immunité électromagnétique des récepteurs de radio et télédiffusion et matériel associé. EN 61000-3-2 - Limites pour les émissions de courant harmonique. EN 61000-4-2 - Techniques d'essai et de mesure – Essai d'immunité aux décharges électrostatiques.

Les produits marqués d'un logo représentant une poubelle barrée ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ils doivent être déposés dans un point de collecte approprié pour leur recyclage et le traitement de tout déchet dérivé de ces produits. Contactez votre autorité locale pour connaître les points de collecte les plus proches. Vous participerez ainsi à la préservation des ressources naturelles et à la protection de l'environnement contre toute contamination.



